



# KURIER WILEŃSKI

CZWARTEK  
10  
CZERWCA  
1999 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Nr 110 (13655)

Cena 1 Lt

Festyn Polskich Zespołów Dziecięcych "Tęczowe nutki"

## Z pewnością się udał



Przedszkolanka Wika Drobyszewska była najmłodszą uczestniczką I Festynu Polskich Zespołów Dziecięcych. Otrzymała ogromne brawa widzów za swój śpiew i grę na kan-

kles. Zyskała sympatię nie tylko widzów, ale też uczniów klas starszych, artystów szkół polskich, którzy w niedzielę w Podbrodziu zaprezentowali pieśni i taniec polski.

Szerzej czytaj o Festynie na str. 8.

## Stare, dobre czasy

We wtorek wieczór Jan Paweł II miał odpoczywać w klasztorze nad Wigrami. Nic z tego. Kolejny raz zmienił program i urządził wycieczkę statkiem po jeziorze wraz z byłymi swymi studentami, z którymi podziwiał Wigry przed 45 laty.

Wczoraj Ojciec Święty przyjął "studentów", aby wspólnie wspominać stare, dobre czasy. W prezencie otrzymał album właśnie ze zdjęciami z tamtych lat.

Ze źródeł dobrze poinformowanych dowiedziałam się, że na kolację papież otrzymał chłódnik litewski, ziemniaki, zsiadłe mleko oraz rosół z ruskimi pierogami. Dzisiaj Namiestnik Chrystusa odprawi Mszę św. w Siedlcach, odwiedzi Drohiczyn i wieczorem odleci do Warszawy.

Julitta Tryk,  
spec. wysłannik "Kuriera  
Wileńskiego"



Wycieczka statkiem po jeziorze

Fot. EPA - ELTA

## Sprawy przyziemne naszego miasta

30-stopniowe upały bynajmniej nie wpłynęły na aktywność roboczą radnych Rady Miejskiej, którzy wczoraj zebrali się na kolejną sesję. Było to bardzo rzeczowe posiedzenie, podczas którego należało rozpatrzyć 26 kwestii. Kilka odłożono do następnego razu, a na ich miejsce dołączono trzy dodatkowe. Sesja niczym się nie wyróżniała od dotychczasowych, chyba tylko tym, że przewodniczył jej niedawno wybrany mer Juozas Imbrasas.

Nie było gratulacji (które zostały tam w Ratuszu), ani też miłych słówek. Rozpoczęto bardzo rzeczowo, bo w mieście spraw do rozwiązania mnóstwo. Nie będziemy analizować wszystkich, a zatrzymamy się na kilku, które, jak sądzimy, interesują większość wilanin.

(Dokończenie na str. 3)

### W numerze:

#### Wystawa

Ostatni dzień pobytu "Bitwy pod Grunwaldem" w Wilnie przypada na 15 lipca - grunwaldzką rocznicę. Mamy więc jeszcze ponad miesiąc, aby obejrzeć najwybitniejsze dzieło malarstwa batalistycznego XIX wieku w Europie.



str. 5

#### Religia

Chcę, żebyście zrozumieli, że nie można bezkarnie słuchać i ulegać tym, którzy sami zakuli w kajdany swoje serca i usta wcześniej, niż kajdany włożono im na ręce.

str. 7

#### Sport

Brytyjczyk Richard Burns jadący z pilotem Robertem Reidem samochodem subaru - impreza wygrał w środę 46. Rajd Akropolu.

str. 10

#### Reklama

...Ze środków Funduszu Wspierania Wsi kompensuje się część kosztów inwestycji rolnikom, zakładającym wyspecjalizowane gospodarstwa mleczarskie, które odpowiadają wymaganiom UE.



str. 11



UAB „Klion” Birbynų 4, Vilnius, tel.: 62 85 21, faks: 61 83 85



# DEBICA

### Sentencja dnia

Jeśli ten świat należy do Pana Boga, to nie ma na nim nieważnych ludzi.

George Thomas



4 770799 000005



## Kalejdoskop aktualności

### Wotum nieufności

Rada samorządu Neringi wyraziła wotum nieufności dyrektorowi Parku Narodowego Mierzei Kurońskiej Vladasowi Potapasowi.

Rada postanowiła również zwrócić się do ministra środowiska w sprawie nowego kandydata na dyrektora Parku Narodowego Mierzei Kurońskiej przedstawionego przez samorząd.

### Obawy budowlanych

Pawilon Litwy na światowej wystawie "Expo 2000", która rozpocznie się w Hanowerze 1 czerwca 2000 r., będzie budowała spółka akcyjna "Panėvžio statybos trestas".

To nadzwyczaj skomplikowany obiekt oraz duża odpowiedzialność. Gdy jednocześnie wznoszonych będzie 130 budynków, mogą powstać problemy z wwożeniem materiałów, uzgadnianiem projektu z ponad 10 urzędami Niemiec. Chociaż budowlani z Poniewieża już budowali i rekonstruowali wiele gmachów reprezentacyjnych, jednak w takich złożonych warunkach będą pracowali po raz pierwszy.

### Rozważa się konieczność wprowadzenia sądów przysięgłych

W Wilnie w środę naradzała się grupa robocza, analizująca możliwości utworzenia w Litwie sądu przysięgłych.

Powołana 18 lutego grupa robocza musi przedstawić swoje wnioski i propozycje Ministerstwu Sprawiedliwości do 1 lipca, poinformował rzecznik prasowy Departamentu Sądów.

Grupa robocza ma to uczynić uwzględniając doświadczenia innych państw oraz po przeanalizowaniu i ocenie potrzeby i możliwości istnienia na Litwie sądu przysięgłych.

### Dyskusja o przemocy wobec kobiet

Wczoraj parlamentarna grupa kobiet i sejmowa komisja ds. rodziny i dzieci przeprowadziła rozszerzone posiedzenie.

Na posiedzeniu omawiano przyczyny zwiększającej się ilości wypadków przemocy, problem molestowania seksualnego kobiet i dziewczynek, mówiono o pomocy ofiarom przemocy, poszukiwano możliwości zapobiegania tego rodzaju przestępstwom.

W posiedzeniu uczestniczyli funkcjonariusze policji samorządów, przedstawiciele wileńskiego miejskiego pensjonatu matki i dziecka, innych instytucji.

### Propozycja

Stowarzyszenie "Lietuvos maisto pramonė" zgłosi nowe mu rządowi propozycję w sprawie obniżenia akcyzy na napoje alkoholowe.

Mianowany ministrem finansów Jonas Lioginas nie odrzuca możliwości, że akcyza zostanie zmniejszona po przedniej ocenie, jaki to będzie miało wpływ na budżet i całą gospodarkę kraju. "Dochody budżetu są zaplanowane, chociaż i nie są wykonywane, dlatego w dyskusji zadecydują argumenty" - powiedział J. Lioginas.

Jednym z głównych argumentów producentów będzie to, że w ciągu pierwszego kwartału br. budżet otrzymał o 38 mln Lt wpływów z produkcji napojów alkoholowych mniej niż w roku ubiegłym.

### Bez wyników

Narada połączonego komitetu układu o wolnym handlu krajów bałtyckich w Rydze, na której przedstawiciele trzech krajów omawiali wprowadzone przez Łotwę tymczasowe środki celem ochrony wewnętrznego rynku wlepszyny, zakończyła się bez konstruktywnych wyników.

Połączony komitet uchwalił i podpisał protokół, że nie osiągnięto wspólnego poglądu co do wprowadzonych przez Łotwę środków. W protokole zapisano odmienne zdania krajów. Litwa i Estonia uważają, że stosując czasowe środki Łotwa postępuje nieprawidłowo, dlatego mogą one przedsięwziąć odpowiednie posunięcia odwetowe.

### Polski minister neguje

Minister rolnictwa i gospodarki żywnościowej Polski Artur Balazs w środę zaprzeczył informacjom prasowym, że zażądany dioksyna belgijski drób trafia do Polski rzekomo przez Litwę i Białoruś.

O tym pisały dzienniki "Życie" i "Życie Warszawy".

Przemawiając w polskim radiu minister powiedział, że ministrowi nie są znane fakty, by belgijskie artykuły spożywcze były wwożone do Polski przez Litwę.

### Żądali wolności dla Kurdów

We wtorek wieczorem w Wilnie przed ambasadą turecką przy ul. Wielkiej zebrało się kilka osób, które trzymały plakaty w języku angielskim "Wolność dla Kurdów" i skandowały także same hasło w języku litewskim.

Komisarz policji oświadczył, że zebrani koło ambasady nie popełnili żadnych naruszeń porządku publicznego i znajdowali się w ustalonej odległości od gmachu. (BNS, ELTA)

## Akredytacja ambasadorów

Wczoraj prezydentowi Valdasowi Adamkusowi listy uwierzytelniające wręczyli ambasadorowie Moldowy i Korei Północnej.

Ambasador Moldowy Nicolae Dudau dokonał przeglądu historycznych więzi obu państw i powiedział, że obecnie Litwa i Moldowa dążą do integracji ze strukturami europejskimi i światowymi.

"Dla zrealizowania tych celów ważna jest wszechstronna współpraca naszych krajów", podkreślił dyplomata.

Zdaniem prezenta V. Adamkusa, przedsiębiorcy Litwy i Moldowy mogliby być aktywniejsi, ważną rzeczą jest również popieranie bezpośrednich więzi obywateli państw.

53-letni N. Dudau rezyduje w stolicy Białorusi - Mińsku.

Nowy ambasador Korei Północnej Son Mu Sin rezyduje w Sztokholmie. Jest to już trzeci



Ambasador Moldowy Nicolae Dudau wręcza listy uwierzytelniające prezydentowi Valdasowi Adamkusowi. Fot. ELTA

kraj, do którego Korea Północna prznosi swe przedstawicielstwo na Litwę z powodu trudnej sytuacji gospodarczej kraju. Poprzedni ambasador rezydował w Danii.

W swym przemówieniu prezydent V. Adamkus powiedział, że Litwa jest zdecydowana ak-

tywnie współpracować z Koreą Północną, która jeszcze jesienią 1991 roku jako jedna z pierwszych spośród państw azjatyckich nawiązała stosunki dyplomatyczne z Litwą.

49-letni dyplomata poza Litwą reprezentuje Koreę Północną jeszcze w 8 państwach. (BNS)

## Brytyjczy europarlamentarzyści - na Litwie

Wczoraj na Litwę przybyła delegacja komitetu badania spraw europejskich Izby Gmin Wielkiej Brytanii.

Dziś delegacja spotka się z przewodniczącym Sejmu Vytautem Landsbergisem, wiceministrem gospodarki Viktorasem Valentukevičiusem, dyrektorem generalnym Komitetu Europejskiego przy rządzie Petrasem Astrevičiusem, sejmowym Komitetem

ds. Europejskich, członkami parlamentarnej grupy łączności ze Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Podczas spotkania planuje się omówić kwestie zaproszenia Litwy na rozmowy w sprawie członkostwa w Unii Europejskiej (UE) oraz rozszerzenia NATO, stosunki gospodarcze Litwy i Zjednoczonego Królestwa, podaje służba prasowa Sejmu.

Utworzony w roku ubiegłym Komitet Badania Spraw Europejskich Izby Gmin Wielkiej Brytanii ma pełnomocnictwa do oceny wagi prawnej i politycznej przygotowywanych przez UE dokumentów i przedstawiania swej opinii oraz zaleceń, które dokumenty mają być rozpatrywane dalej i jakie skutki będzie miało przyjęcie dokumentu. (BNS)

## Kontrolerzy sejmowi nie cieszą się

Urząd kontrolerów sejmowych zapowiada, że nie będzie pośrednikiem między obywatelami i instytucjami, a chce dążyć do takiej pracy instytucji, aby ludzie nie potrzebowali się skarżyć.

Urząd kontrolerów sejmowych, który 11 lutego rozpoczął pracę w nowym składzie, otrzymał ponad 600 skarg od obywateli. Od kontrolerów sejmowych

poprzedniej kadencji "odziedziczono" również ponad 600 skarg. Ich napływ nie maleje w porównaniu z rokiem ubiegłym. Jednakże kontrolerów sejmowych nie cieszy zaufanie obywateli do ich urzędu, badającego przypadki nadużyć i biurokracizmu urzędników państwowych oraz samorządowych.

Na śródlutowej konferencji prasowej kierowniczka tej in-

stytucji Leonarda Kuodienė stwierdziła, że urząd kontrolerów sejmowych będzie dążył do uogólnienia swych doświadczeń i wskazania istotnych przyczyn, z powodu których powstają skargi obywateli, oraz do wpłynięcia na kierowników instytucji, aby lepiej kontrolowali oni działalność swych urzędników. (ELTA)

## Brak konkretów

Liderzy Nowej Demokracji Partii Kobiet i Nowego Związku (socjalliberalowie) twierdzą, że w nowym programie rządu brakuje konkretów.

Na wspólnej konferencji prasowej w środę Kazimiera Prunskienė i Artūras Paulauskas stwierdzili, że program rządu desygnowanego premiera Rolanda Pakasasa w istocie jest "ten sam", różnią się tylko "niektóre

liczby", w porównaniu z programem poprzedniego gabinetu.

Prunskienė uważa, że gdyby w tym programie zmniejszono prognozę ogólnego wzrostu produktu wewnętrznego, stałby się on nieco realniejszy, ale brakuje założeń, że zostanie zmieniony budżet państwowy br.

"Niewykonanie budżetu świadczy o tym, że należy to zrobić możliwie jak najprędzej" - powiedziała.

Prunskienė podczas głosowania w czwartek w Sejmie nad programem rządu, zamierza się powstrzymać od głosu.

A. Paulauskas, komentując część prawną programu rządu, twierdził, że idee są dobre, ale nie powiedziano, jak będą one realizowane.

Uważa, że z braku środków rząd nie potrafi zrealizować wszystkich celów, dlatego radzi wyodrębnić najbardziej palące problemy. (BNS)

## Bilety zdrojeją

Zarząd spółki "Lietuvos geležinkeliai" proponuje, aby od 1 lipca zdrożały bilety kolejowe - ich cena powinna wzrosnąć od 7 do 10 centów za kilometr.

Kolegium Ministerstwa Komunikacji zamierza tę propozycję rozważyć w czwartek.

"Jednakże realnie ceny biletów mogą wzrosnąć dopiero od września, do tego bowiem trzeba przygotować dokumenty, potwierdzające nową taryfę", po-

wiedział naczelnik zarządu obsługi pasażerów "Lietuvos geležinkeliai" Stasys Andriuska.

Przedsiębiorstwo planuje, że po zdrożeniu biletów roczne dochody za przewóz pasażerów wzrosną o ponad 9 mln litów.

Potok pasażerów po wprowadzeniu nowej taryfy, zdaniem S. Andriuski, może w tym roku zmniejszyć się o 1-1,5 mln osób, jednakże od roku 2000 liczba pasażerów ponownie będzie wzrastała.

W roku ubiegłym spółka przewiozła blisko 11 mln pasażerów.

W pierwszym kwartale br. "Lietuvos geležinkeliai" poniosły 9, 845 mln litów straty i otrzymały 140,376 mln litów dochodów, w tym 17, 584 mln litów - za przewóz pasażerów.

Przedsiębiorstwo w pierwszym kwartale roku ubiegłego pracowało z zyskiem - zarobiło na czysto 8, 348 mln litów i otrzymało 169, 405 mln litów dochodu, w tym 20,882 mln litów - za przewóz pasażerów. (BNS)



# Sprawy przyziemne naszego miasta

(Dokończenie ze str. 1)

## Pomyśl, gdzie postawisz śmietnik

Właśnie porządek ustawiania, doglądania pojemników na śmiecie zatwierdzano na wczorajszym posiedzeniu. Ogólne zasady tego codziennego, a tak aktualnego zagadnienia, są dosyć rozciągle i dotyczą w większości starostw, które zajmują się wyznaczaniem miejsc na kontenery. Miejsca te zatwierdza później wydział ochrony środowiska, centrum zdrowia oraz departament do spraw rozwoju miasta. My zaś, mieszkańcy domów wielomieszkaniowych powinniśmy wiedzieć, że kontenery dużych rozmiarów (4,5-7,5) nie mogą być ustawione bliżej niż 10 m od klarki schodowej. Jeżeli są one mniejszej objętości (0,75-1,1m<sup>3</sup>), to mogą stać bardzo blisko domu, na poboczu parkingów, stowem wszędzie, gdzie jest tylko wolne miejsce. Gdzie jest tylko możliwe, należy je odgraczać ścianką dekoracyjną albo krzewami.

Właściciele domów indywidu-

alnych muszą mieć własne, lub wynajmowane indywidualne kontenery (0,12-0,24 m<sup>3</sup>), albo specjalne worki, które należy trzymać na własnym terytorium. Jeżeli zaplanowany macie bardzo duży remont domu, to należy koniecznie ustawić specjalne kontenery na materiały budowlane. Oczywiście, nie powinny one przeszkadzać ruchowi ani piesiom, ani samochodowemu.

Wśród wielu zatwierdzonych punktów są też takowe o dezynfekcji, myciu, czyszczeniu, którego powinni dokonywać robotnicy wywożący śmiecie według ustalonego harmonogramu, uzgodnionego z centrum zdrowia społecznego, wydziałem ochrony środowiska. Napisałam to ostatnie zdanie, aby tylko zostało wcielone w życie, i od razu nasunęło mi się skojarzenie, że jakoś nigdy nie widziałam, by w domach wielomieszkaniowych, gdzie są zsypy, ktoś je mył. Najwyżej, gdy karaluchy rozgłaszają się na całego, to pracownicy ze służby dezynfekcji nasypią śmierzdzącej na cały dom trucizny. To wszystko. Dla-

tego tak ucieszył fakt, że kontenery, które, co prawda, dopiero od niedawna są ustawiane w niektórych dzielnicach miasta będą (czy też nie będą?) doglądane. No, ale bądźmy dobrej myśli.

## Młodzieżowe tempo dla ludzi w wieku podeszłym

Program zgłoszony przez radnego Medarda Czobota, dotyczący ludzi w wieku podeszłym, nawet na pierwszy rzut oka jest tak bogaty i nasycony, że naprawdę nie zdąży zestarzeć się ten, kto go wykona. To tak trochę żartobliwie, bo w samej rzeczy jest bardzo rzeczowy. Zgłoszony był na zatwierdzenie w związku z Międzynarodowym Rokiem Ludzi w Wiek Podeszłym, który aktualnie obchodzimy. Cele tego programu są szczerne i wszechstronne. Dotyczą rozszerzenia sieci usług dla ludzi właśnie w tym wieku, pomocy w ich integrowaniu się ze społeczeństwem i aktywnego uczestniczenia w życiu społecz-

nym, rozwiązywania w miarę możliwości ich problemów ekonomicznych i socjalnych, i wiele innych. Przykładać by tylko trzeba, jeżeli zostaną one wszystkie zrealizowane. Jakże potrzebne jest Centrum Dienne w Piliatė, które ma być otwarte w trzecim kwartale tego roku. Zresztą nie tylko w tej dzielnicy, ale też Żiruniai, Karolinkai i wielu innych. Lekarze i psycholodzy mogliby wiele na ten temat mówić, my natomiast powiemy tylko tyle, jak to ważne dla ludzi w takim wieku jest obcowanie, bo, niestety, życie dowodzi, że człowiek wtedy zostaje sam. Często, mimo licznej rodziny. Program zawiera też wiele imprez kulturalnych - wycieczki po Litwie dla emerytów, zawody sportowe, wieczory, dysputy itd. Mówiąc o tym szerokim programie, obejmującym cały ten rok, chciałoby się, by był rozszerzony o lata następne, by o ludziach w wieku podeszłym pamiętano nie tylko w okazji Międzynarodowego Roku.

Helena Gładkowska

## Znaleziono ukrytą broń

Funkcjonariusze służby badań zorganizowanych przestępstw Departamentu Policji na poligonie w Kairiai nie opodal Kłajpedy wykryli schowek z bronią.

Jak informuje ELTA, znaleziono w nim karabin maszynowy kalasznikow, dwa bojowe granaty, dwa odrzutowe przeciwzołowe granaty "Mucha", dwa detonatory oraz 298 naboju o kalibrze 7,62 mm.

Jak powiedział komisarz policji kryminalnej rejonu kłajpedzkiego Algirdas Petrulevičius, akcję przeprowadzono po otrzymaniu anonimów. Gdy funkcjonariusze udali się do wskazanego miejsca na poligonie w Kairiai, znaleźli już wykopaną skrynię z wymienioną amunicją. Przypuszcza się, że właściciel broni próbował ją wywieźć.

Prowadzący dochodzenie pracownicy komisariatu policji rejonu kłajpedzkiego ustalają teraz samochody i osoby, które były w miejscu schowka.

(ELTA)

Wileńska policja chce, by mieszkańcy ją polubili

## Bliżej narodu

Policja samorządu Wilna powołała w końcu maja br. pododdział ds. łączności ze społeczeństwem. Celem jego będzie kształtowanie nowego (lepszego) wizerunku policji, kontakt z mieszkańcami miasta, przedstawianie wilińsiom pracy policji, nabycie przez pracowników policji nawyków obywatela z obywatelami. Dzięki nowemu pododdziałowi praca policji będzie bardziej przejrzysta, mieszkańcy uzyskają możliwość dostrzegania jej mankamentów i zalet.

9 maja br. w gmachu wileńskiej policji samorządowej (ul. Vilniaus 37) odbyło się spotkanie dziennikarzy z 8-osobowym zespołem nowego pododdziału. "Od ponad roku zauważyliśmy zmiany w stosunku mass mediów do policji - piszcie i pokazujecie nas bardziej obiektywnie, sądzę, że jest to wynikiem dobrej naszej współpracy z wami" - powiedział komisarz policji publicznej Komisariatu Głównego Policji Wilna E. Kaliačius. Pododdział będzie operatywnie informował środki



Będziemy stawiali na ścisły kontakt ze społeczeństwem - powiedział Tadas Panavas, kierownik pododdziału

masowego przekazu o dokonanych przestępstwach, prowadzonych śledztwach, dochodzeniach i in.

Kieruje nową jednostką pododdziału komisarz inspektor Tadas Panavas. "Będziemy pracowali w dwóch kierunkach. Po pierwsze, to kontakt ze społeczeństwem, bowiem na całym świecie 90% przestępstw bywa wykrywanych dzięki pomocy obywateli" - mówił Panavas. W tym celu poli-

cja zamierza częściej odbywać spotkania z mieszkańcami Wilna i zachęcać ich do współpracy i pomocy.

Drugim ważnym zadaniem dla Panavasa jest owocna współpraca ze środkami masowego przekazu, ponieważ wyniki wielu badań opinii publicznej świadczą, iż zdanie o policji wśród mieszkańców Litwy kształtuje głównie prasa, radio i telewizja.

Paweł Kobak

## Zlikwidowano fabryczkę "koniaku"

We wtorek w jednym z domów w Kłajpedzie policja zlikwidowała podziemną fabryczkę, w której falsyfikowano brandy "Chronik" i "Bielży aist".

W piwnicy domu nr 24 przy ul. Lauko funkcjonariusze zatrzymali Ilgarą Musajewą z Azerbejdżanu, który w tym czasie wlewał do butelek płyn alkoholowy brunatnego koloru.

W piwnicy znaleziono 200 litrów falsyfikatu brandy w butelkach, znaleziono również sprzęt do rozlewania, 350 pustych bute-

lek z etykietkami, 50 litrów zacieru do produkcji bimbru.

Piwnica należała do mieszkańcy Kłajpedy, która twierdziła policji, iż nie wiedziała, że w piwnicy produkuje się alkohol.

33-letni I. Musajew z rodziną mieszka w rejonie kowieńskim i stałdard przwozi do Kłajpedy spirytus do falsyfikowania brandy. Mówi, że butelki zbierał na wysypisku śmieci.

Policja uważa, że w ciągu miesiąca I. Musajew sprzedawał około 100 butelek falsyfikowanego brandy. (BNS)

## Nastoletni „gangsterzy”

Policja zatrzymała w Gdańsku gang siedmiu nastoletników podejrzanych o to, że wymuszali przez ponad dwa miesiące od uczniów szkoły zawodowej w Gdyni-Chyloni pieniądze, zegarki i inne wartościowe przedmioty.

Policja wstępnie szacuje, że okradzionych zostało ponad 20 uczniów.

Nastoletki w wieku 15-19 lat

zajmowali się też najprawdopodobniej handlem narkotykami. W foliowym worku, który jeden z nastoletników wyrzucił przez okno podczas zatrzymania, policjanci znaleźli 11 porcji marihuany i 2600 zł. Pieniądże pochodziły najprawdopodobniej z wymuszonych.

„Gangsterzy” przez ponad dwa miesiące działali bezkarnie na terenie gdynskiej zawodówki.

## Kronika policyjna

Dział sztabu informacji MSW RL podaje: 9 czerwca br. na Litwie zanotowano 6 obrażeń ciała, 1 gwałt, 16 chuligańskich ekscyzów, 8 rabunków, 153 kradzieże (w tym skradziono 10 samochodów, 11 - znaleziono), 19 wypadków drogowych, 4 pożary, znaleziono zwłoki 6 osób, zatrzymano 41 podejrzanych o popełnienie różnych przestępstw.

### Popchnął kobietę

8 czerwca K.P.m. Wilna otrzymał zgłoszenie L.D. (ur. 1965 r.), że 7 czerwca około godz. 12 w domu we wsi Skaidinis popchnął ją były mąż S.D. (ur. 1959 r.). Kobieta padając doznała obrażeń. Poszkodowaną ze złamaniem kręgosłupa umieszczono w szpitalu.

### Zboczeńcy atakują

8 czerwca do K.P.m. Visaginas zwróciła się O.G. (ur. 1981 r.) i oświadczyła, że ranniem 6 czerwca w rejonie ignalińskim koło jeziora Skaidinis pobił ją i zgwałcił sposobem oralnym młody człowiek o imieniu Sasza. Inne dane ustala się.

### Pijacy tracą rozum

8 czerwca około godz. 16 w rejonie malackim do domu J.P. (ur. 1928 r.) we wsi Papiškiai weszli 4 mężczyźni, żądali wódki, a gdy jej nie dostali, pobili gospodynię, jej męża A.P. (ur. 1924 r.). A.P. z obrażeniami twarzy umieszczono w szpitalu.

### Norweg zapamięta Szawle

8 czerwca do G.K.P.m. Szawle zwrócił się obywatel Norwegii S.H. i powiedział, że 28 maja w podwórzu domu przy ul. Birutės z jego samochodu mercedes benz, po wyjściu z drzwiczek szybk, skradziono dwie stacje radiowe, radiomagnetoфон samochodowy i latarkę. Straty - 10 700 Lt.

### Złodziejka powiesiła się

8 czerwca około godz. 1 w celi więzienia w Poniewieżu znaleziono zwłoki skazanej na podstawie części 3 art. 271 (złodziejstwo) K.K. RL Z. Aleksandrievičius KK RL Z. Aleksandrievičius (ur. 1971 r.), która się

powiesiła. Prowadzi się dochodzenie.

### Krewki kierowca

9 czerwca o godz. 2.30 funkcjonariusze policji i inspektorzy ochrony środowiska zatrzymali w Kaitinai w szwalskim rejonie samochód mazda. Siedzący w samochodzie A. Gelžinis (ur. 1955 r.) stawiał opór funkcjonariuszom, wystrzelił z niestalonej broni i zranił w nogę i brzuch inspektora ochrony środowiska. Następnie zbiegł z miejsca wydarzenia. Zatrzymano jego brata, który był w samochodzie.

Przygotował Paweł Kobak



## Nie rezygnuje się z zameldowania mieszkańców

Pełniący obowiązki ministra spraw wewnętrznych Stasys Sedbaras we wtorek w Sejmie poprosił, aby do 1 kwietnia 2000 roku odłożyć wejście w życie ustawy o deklarowaniu miejsca zamieszkania, informuje ELTA.

Zrezygnowanie z reliktu systemu paszportów sowieckich - rejestrowania miejsca zamieszkania, wypełniania kartek "przybycia", "wyjazdu" i innych łączących się z tym czynności, przewidziano od 1 lipca br., gdy nabierze mocy prawnej ustawa o deklarowaniu miejsca zamieszkania. Jednak, jak powiedział pełniący obowiązki ministra spraw wewnętrznych S. Sedbaras na posiedzeniu Sejmu, archaiczny system meldunkowy będzie istniał jeszcze prawie rok, gdyż nie przeznaczono wystarczająco pieniędzy na urzeczywistnie-

nie programu deklarowania miejsca zamieszkania. Jego zdaniem, taki program wymaga ponad 34 mln litów na nabycie sprzętu komputerowego, programów informacyjnych. Na podstawie kosztorysów wydatków, zatwierdzonego na 1999 r., na ten program przeznaczono około 2 mln litów - ponad 15 razy mniej niż zaplanowano. Tymczasem, by system deklarowania miejsca zamieszkania zaczął funkcjonować, trzeba najmniej 3,5 mln litów. S. Sedbaras spodziewa się, że te środki znajdą się w budżecie następnego roku i od 1 kwietnia 2000 r. rozpocznie się realizowanie ustawy o deklarowaniu miejsca zamieszkania.

Po zgłoszeniu projektu będzie omawiany w komisjach sejmowych.

## Wspólnoty narodowe odżegnują się

Rada Wspólnot Narodowych odżegnała się od nielegalnie wydawanych gazet i głośnień przez nie idei.

Członkowie tej rady omawiali ostatnio szowinistyczne pismo "Lietuvos patriotas" i gazetkę wileńskiego związku białoruskiej młodzieży "Stena". Te pisma rozpowszechniane są na ulicach i podczas wiecei.

Oba wydania nie są zarejestrowane, wychodzą nielegalnie, wydawcy nie płacą podatków. W metrykach nie podaje się drukarni.

Jak poinformowała naczelnik wydziału mniejszości narodowych Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa Danguolė Grigolovičienė, na posiedzeniu stwierdziła, że "Lietuvos patriotas" zamieszcza artykuły wymierzone przeciwko ludziom innych narodowości, zaś "Stena" drukuje artykuły, oczerniające państwo litewskie, że niby stałe naruszane są w nim prawa człowieka i mniejszości narodowej.

Zdaniem Rady Wspólnot Na-

rodowych, pisma te realnie nie reprezentują żadnej wspólnoty narodowej lub interesów jakiegokolwiek warstwy społeczeństwa.

Jak powiedziała D. Grigolovičienė, te pisma są zamierzone i wydawane świadomie, "by zaszkodzić wizerunkowi zgodnego współżycia mieszkańców różnych narodowości Litwy i międzynarodowemu prestiżowi państwa".

Rada Wspólnot Narodowych wystosuje pisma w sprawie rozpowszechniania nielegalnych gazet do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Ministerstwa Sprawiedliwości i Departamentu Bezpieczeństwa.

"Lietuvos patriotas" jest wydawany dwa razy miesięcznie od ponad roku, pierwszy numer gazetki "Stena" ukazał się w kwietniu.

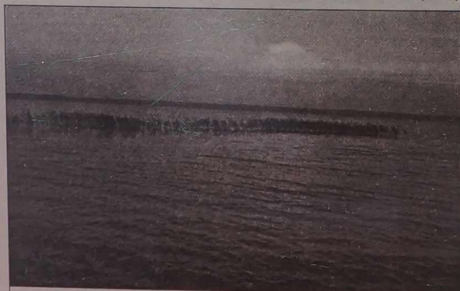
Zdaniem dziennika "Lietuvos aidas", obie gazetki są związane ze światem przestępczym. Redaktor "Lietuvos patriotas" Alfredas Butkevičius i wydawca "Stena" Walerij Sawienkow odsiadali karę więzienia. (BNS)

## Knuje się nowa intryga

Wczoraj przewodniczący Sejmu, lider konserwatystów Vytautas Landsbergis o godzinie 13 zwołał posiedzenie rady politycznej partii.

Również wczoraj przed południem o audyencję u przewodniczącego Sejmu i lidera konserwatystów poprosili zastępcy przewodniczącego partii Antanas Stasiškis i Rasa Juknevičienė. Gdy V. Landsbergis wrócił rano z Moskwy, A. Stasiškis i R. Juknevičienė musieli wyjść z posiedzenia Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego.

Jak powiedziała R. Juknevičienė, poprosili oni o audyencję "z powodu sytuacji politycznej", jednakże była to sprawa rutynowa. Jak zaznaczyła ona, zwykle rada polityczna ma posiedzenia raz na tydzień. Środowe posiedzenie nie było planowane, jednakże zwołano je z powodu przewidzianego na czwartek głosowania w Sejmie, na którym zostanie zatwierdzony program rządu Rolanda Paksasa. (BNS)



Czerwcowy zmlerch na jeziorze

Fot. Jan Lewicki

I Międzynarodowy Festiwal Teatrów Małych Form - w Kłajpedzie, w Wilnie - Akcja pod hasłem Nowej Dramaturgii

## Festiwale, Akcje...

### Niedosyt ewidentny

Na scenie kłajpedzkiego Teatru Dramatycznego trwa I Międzynarodowy Festiwal Teatrów Małych Form pt. "Riba" ("Granicca"), w końcu bieżącego tygodnia dotrze on szczęśliwie do finału. Uroczyste otwarcie Festiwalu odbyło się 1 czerwca br. w pełnej gali, w Pałacu Tyszkiewiczów w Kłajpedzie, co stanowiło dodatkową atrakcję dla zespołów artystycznych przybyłych po raz pierwszy do Bursztynowej Krainy (teatry ze Stanów Zjednoczonych i Ameryki, Japonii, Japonii i in.).

W toku innych kłajpedzkich imprez kulturalnych, w szczególności VI Festiwalu Jazzowego na Zamku, Festiwal Teatrów Małych Form znalazł swojego wdzieniec odbiorcę. Konkurencja niebywała, zważywszy, iż impreza jazzowa zrzessa 80 znakomitych wykonawców z różnych państw i krajów świata (Anglia, Holandia, Niemcy, Polska i in.) i odbyła się pod otwartym niebem (czyli - wstęp wolny dla 3-4 tysięcy widzów), natomiast za wejście na spektakle festiwalowe Teatrów Małych Form, jak i w każdym teatrze, widzi płaci za bilety.

Program - napięty jak struna, po trosze szalony maraton (2-3 spektakle z rzędu - co wieczór), mimo to niedosyt jest wciąż ewidentny, czego świadectwem - tłumy przed teatrem.

Cieszy to naturalnie głównego organizatora i dyrektora Festiwalu "Granica" Aristidasa Balčietisa, dobry pomysł obklei się w jeszcze lepsze ciało...

Nie wszystko jednak jak do tej pory jednoznacznie zachwycza. Zdaniem kłajpedzkiego obserwatora Festiwalu, recenzenta Ovidijusa Petkevičiusa, kontrowersyjne uczucie budzi spektakl "Damy Pikowej" według Aleksandra Puszkina w reżyserii zanęso rosyjskiego mistrza sceny Igora Larina (St. Petersburg). Larin "Damy Pikową" wystawił w stylu kabaretowym, w ten sposób, w mniemaniu O. Petkevičiusa "zdemityfikował utwór Puszkina".

Dobra opinia cieszą się przedstawienia litewskie ("Tato, tato,

biedny tato" w reż. Atkočiūnasa, "Panna Julia" w reż. Lingisa i in.).

(Niżej podpisana jest akredytowana na tym Festiwalu, skąd zamierza złożyć bardziej obszerną relację na łamach "K. W.").

### Nie dla przeciętnego widza

W końcu ubiegłego tygodnia na scenach Teatru Narodowego, Meno Fortas i Młodzieży rozpoczęła się Akcja pod hasłem Nowej Dramaturgii. Wcześniej odbył się konkurs. Wygrała go (1 nagroda) sztuka pt. "Sąsiad" autorstwa młodego dramaturga Mariusa Ivaškevičiusa, zaprezentowana obecnie w ramach Akcji na Małej Scenie Teatru Narodowego w reżyserii Cezarisa Graužinisa.

"Sąsiad" - tuż po napisaniu, stał się w litewskim środowisku literackim i teatralnym "głośnym dramatem". Rzecz, wybitnie współczesna - o stosunkach międzyludzkich w naszej trudnej rzeczywistości, o niebezpiecznych stereotypach.

Nie jest to jeszcze pełny spektakl, dopiero surowiec, szkic - ale takie właśnie było założenie organizatorów Akcji, imprezy - przede wszystkim dla opinioznawców, nie zaś - dla przeciętnego widza.

Co natomiast mówi o swoim "Sąsiadzie" wschodząca gwiazda współczesnej dramaturgii litewskiej Marius Ivaškevičius?

- Nie spodziewałem się, że mój "Sąsiad" wygra na Konkursie I nagrodę. Napisałem go, bo miałem wewnętrzną potrzebę. Powstał z ulankom rozmów z sąsiadami, z ludźmi bliskimi. Wysłałem go na Konkurs, i chyba dobrze zrobiłem. Bo - dramat to nie powieść, nikt by nie ryzykował, żeby go drukować. Biegać po teatrach, szukać reżyserów, którzy by tym się zainteresowali? Wątpię, czy ktoś zgadłoby to na warsztat. Żaden reżyser nie chciałby ryzykować. Trzeba mieć wprawę "tworzyć", wyrobić nazwisko. Wcześniej pisałem powieści. Dramatu - nigdy, to jest mój debiut. Mówiąc szczerze, nie bardzo miałem nawet na kim się wzorować. W sensie budowy dialogów. Antona Czechowa miałem pod ręką, więc

on mnie czegoś tam nauczył. Ze wziął to na warsztat reżyser Cezaris Graužinis - tego wcale nie żałuję. Jestem nawet z tego zadowolony. Graužinis wniósł tu swoje odrębserskie korekty. Inni autorzy - zaciekle bronią swoich tekstów. Ja - nie. Reżyser ma swoją wizję, a więc ma i swoje prawa. Na próbie Graužinisa przerobiłem III cz., wniósłem tam trochę zmian.

W teście często powtarza się: "Miasto..." To Miasto - to oczywiście Wilno, naturalnie, że jestem w nim zakochany, bo mieszkam i pracuję w Wilnie. Pochodzę z Malat. Tam moi dziadkowie mieli piękną malowniczą wioskę. Bywają takie chwile, że chciałbym do tej wioski uciec z Miasta - na zawsze... Ale przecież od tych spraw, problemów, które się nadciągają - nie da się uciec. Ani do wioski malackiej, ani do Nowego Jorku... Trzeba jakoś uczyć się z tym żyć. O tym również mówię w moim "Sąsiadzie"...

W Teatrze Młodzieży, w ramach Akcji przedstawiono sztukę (szkic) "Noże w kurach" w reżyserii Valdas Pranulis. Tym razem utwór ma rodowód szkocki, podejmuje rzadki obecnie na naszych scenach temat - wsi. Mowa tu o ludziach, którzy pracują na roli, o ich wzajemnych układach oraz stosunku do ziemi, o grzechu wobec natury. W centrum, ponieważ klasyczny trójkąt: Mąż, Żona i Młynarz. Mąż - gbur i brutal. Młynarz - mizantrop, prezentujący punkt widzenia człowieka wewnętrznie wywołanego. Żona - naiwna i infantylna, po licznych doświadczeniach, staje się człowiekiem silnym, odważnym.

Valdas Pranulis jest znany jako reżyser Teatru na Starym Mieście. Ze względu na "naparstkową", jak mówi, scenę w siedzibie jego teatru (zmieścić się tam może zaledwie 50 widzów) szkic sztuki "Noże w kurach" był zmuszony pokazać na scenie Teatru Młodzieży.

Głównym organizatorem Akcji pod hasłem Nowej Dramaturgii jest Audronis Liuga.

Ailwida Rolska

### Propozycja Czytelników

## Wasze zdjęcia na łamach „Kuriera”!

Propozycja, którą chcielibyśmy Wam, drodzy Czytelnicy, złożyć, pochodzi od Was, a właściwie od p. Henryka Dajnorowicza, ojca maturalistki szkoły im. J. I. Kraszewskiego.

Pan Dajnorowicz, dziękując nauczycielom, pokazał stary numer "Czerwonego Sztandaru" (obecnie "Kurier Wileński"), w którym było zamieszczone zdjęcie pierwszaków, dzisiejszych maturzystów. Stanowiło to miłe zaskoczenie i dla dzieci, i dla rodziców, i dla nauczycieli, jak również dla "Kuriera Wileńskiego", który, jak się okazuje, nieśmiało wspomnienia i jest przechowywany w archiwach rodzinnych naszych Czytelników. Wpadliśmy więc na pomysł, który, mamy nadzieję, spodoba się Wam, drodzy maturzyści. Szkół jest wiele, więc nie jesteśmy w stanie wszędzie dotrzeć, ale możemy zamieścić zdjęcie Waszej klasy w "Kurierze". Każda tegoroczna promocja wybierze najlepsze zdjęcie i wyśle do redakcji "Kuriera Wileńskiego" (Gdybyście potrzebo-

wali fotografię - redakcja służy pomocą, tel. 42-72-78). Do zdjęcia należy dołączyć krótką informację: szkoła, promocja, imię i nazwisko osób przedstawionych na zdjęciu. A my wydrukujemy każde Wasze zdjęcie na łamach dziennika, będzie to na pewno miła pamiątka zarówno Wam, jak i nam.

Miną lata i z pewnością Wy, Wasze dzieci i wnuki, razem z nami powrócicie wspomnieniami do tych lat.

Czekamy na Wasze zdjęcia, które możecie nadsyłać pod adresem:

Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuva

red. "Kurier Wileński" (z dopiskiem), "Promocja-1999" albo można dostarczyć do redakcji: 11 piętro Domu Prasy, gdzie zawsze będziecie mile widziani.



Dwa miesiące pobytu Matejki

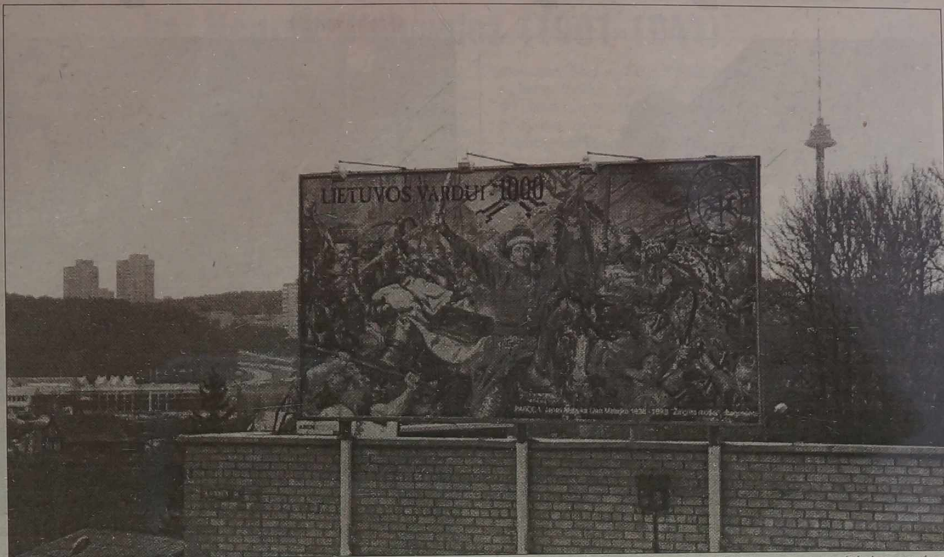
# Wileńskie statystyki grunwaldzkie

Był synem Czecha, nauczyciela muzyki, który pojawił się w Krakowie na początku XIX wieku i spolonizował się do tego stopnia, że pierwotne nazwisko Matiejka wystylizował na wzór nazwisk z Litwy. Matka pochodziła z osiadłej w Krakowie niemieckiej rodziny Rossbergów, wyznania ewangelickiego.

W dzieciństwie przyszły malarz odcisnął ilustracje ze "Śpiewów historycznych" Jana Ursyna Niemcewicza i scenę (rysunki i akwarele) tortur Szymona Konarskiego w wileńskim więzieniu. Niedokończony obraz "Rok 1863 - Polonia" nosił wcześniejszy tytuł "Murawiew w Wilnie". Pojawia się w nim - jedyny raz w twórczości Jana Matejki - personifikacje pojęć abstrakcyjnych - Polski, Litwy, Rusi. Dzieło o trójczłonowym układzie i rozbudowanej, nawiązującej się symbolice, bliskie jest w nastroju martyrologicznemu cyklowi Grottgiera. Jest ono bezpośrednim świadectwem zaangażowania uczuciowego artysty w wydarzenia związane z tragicznym zrywem narodowym. Matejko, który wiele podróżywał, nigdy nie był w Wilnie. Tak się jednak złożyło, że jego najwybitniejsze i największe rozmiarami płótno "Bitwa pod Grunwaldem" po ponad niewiele 120 latach od namalowania przywędrowało do Wilna. Pomysł sprowadzenia arcydzieła, nie mającego analogu w europejskim malarstwie historycznym XIX wieku, należał do ambasadora RP w Wilnie prof. Eufemii Teichmann.

## Jak się czuje obraz u nas

Pewnie dobrze, bowiem, jak informowaliśmy, Wilno bardzo starannie szykowało się do powitania matejkowskiego arcydzieła. Już sam fakt, że wystawiono je w miejscu najbardziej



Przed przybyciem do Wilna arcydzieła Jana Matejki na ulicach miasta zjawily się okazałe rozmiarów plansze - reprodukcje z napisem "Imieniu Litwy - 1000"

godnym prezentacji dzieła tej miary, mówi sam za siebie. Wszak fundamenty Arsenału Zamku Dolnego pamiętają czasy Grunwaldu. Prace przeprowadzone w nim przed przyjęciem obrazu wysoko ocenili specjaliści polscy, którzy przygotowali obraz do podróży i podczas niej mu towarzyszyli. "Grunwaldowi" eskapada do Wilna korzystna (o ile w ogóle za korzystne uznać można zdejmowanie, zwijanie i przewożenie płótna tak ogromnych rozmiarów) stała się z kilku powodów: transportowano je w specjalnie na tę okazję skonstruowanej skrzyni z klimatyzacją i odpowiednim zabezpieczeniem, która, nie daj Boże, żeby to się zdarzyło, służyć mogła obrazowi jako schronienie w razie zagrożenia. Ponadto "Bitwa" przed drogą została oczyszczona,

przeprowadzono też jej konserwację. Nad całością przygotowań do podróży, w czasie jej trwania i późniejszego instalowania w starym Arsenale czuwała specjaliści wysokiej klasy: główny konserwator Muzeum Narodowego w Warszawie Dorota Ignatowicz - Woźniakowska, kurator działu Polskiej Sztuki Nowożytności od XVI wieku do I wojny światowej Elżbieta Chorazińska, za techniczną stronę ekspedycji odpowiedzialny był nieoceniony fachowiec Bogusław Janczak, który "Bitwę" wiozł do Moskwy i Malborka. Specjaliści ci przybędą za miesiąc do Wilna, żeby "Grunwald" oraz całą pozostałą ekspozycję zabrać do Warszawy. Jak już informowaliśmy, wystawiono też rekonstrukcje polskich i litewskich chorągwi z okresu bitwy pod Grunwaldem. Odtworzono

je na podstawie opisu Długosza. Są też zdobycie na polu walki chorągwie krzyżackie - dokładne kopie, bowiem w XV wieku wymalował je Długosz z oryginałów znajdujących się w Katedrze na Wawelu. Ponadto obejrzeć można gotycką zbroję rycerską, broń drzewcową, topory, groty włóczni, kusze i miecze, wśród których prawdziwy rarytas - miecz znaleziony w Czerwińsku. Najcenniejszym eksponatem jest oryginalna tarcza piechoty krzyżackiej z XV wieku. Niewiele ich zachowało się na świecie, w Polsce - dwie.

## Imprezy towarzyszące w Arsenale

Od początku wystawy trwają imprezy towarzyszące. Wśród nich - cykl przedsięwzięć artystycznych. Z plótnem w tle odbyła się prezentacja monografii prof. Mečislovasa Jučasa "Žalgirio mūšis". Profesor jest największym na Litwie znawcą przedmiotu. Ciekawie wypadł wieczór literacko - muzyczny na temat "Bitwa Grunwaldzka w dawnej literaturze Litwy" z odczytaniem fragmentów kroniki Macieja Strykowski, poematu Jana z Wiśnicza "Wojna Pruska" i in. w przekładzie na litewski. Utwory muzyczne z epoki wykonał "Vilniaus arsenalas". Jeden ze sponsorów wystawy - landwarowskie "Klimai" wykorzystały okazję, by zaprezentować w Arsenale (Muzeum Sztuki Użytkowej) swą produkcję. Odbyło się cały szereg innych imprez. Jedną z najbliższych - godną szczególnego odnotowania - dzień urodzin Jana Matejki - 24 czerwca. Z tej okazji przy obrazie podczas galowego koncertu wystąpią Bonner Orchesterreim z Niemiec i orkiestra wileńskiej szkoły im. B. Dvarionasa.

## Zwiedzający

21 maja br. odnotowano 50-tysięcznego zwiedzającego wystawę "Bitwa pod Grunwaldem". Była to nauczycielka z Druskiénik, która przywiozła klasę z tamtejszej szkoły. Podobnie jak 10-tysięczny zwiedzający, otrzymała pięknie oprawioną reprodukcję obrazu. Takie same wręczono m. in. przedstawicielom mediów prasowych, telewizyjnych i radiowych za szczególne i fachowe naświetlanie tematyki wystawy grunwaldzkiej.

Dzieci i młodzież stanowią największą grupę zwiedzających, co bardzo cieszy organizatorów, bowiem jest to wspaniała lekcja przypomnienia historycznej tradycji orężnej i współpracy wojskowej Polski i Litwy. Ponad tysiąc dzieci z domów specjalnej opieki i internatów zwiedziło wystawę nieodpłatnie. M. in. ekspozycję zwiedziło 140 uczniów szkół Litwy, nad którymi opiekę sprawuje żona prezydenta Litwy pani Alma Adamkienė. Zazwyczaj dzieci oglądają i komentują obraz, rysują, siedząc na rozrzuconych na posadzce poduszkach. W takiej swojskiej atmosferze realizowany jest program kształceniowy. Organizatorzy mówią o takich zwiedzających, jako o pokoleniu, które będzie przygotowane do odbioru dziedzictwa sztuki europejskiej.

Ostatni dzień pobytu "Bitwy pod Grunwaldem" w Wilnie przypada na 15 lipca - grunwaldzką rocznicę. Mamy więc jeszcze ponad miesiąc, aby obejrzeć najwybitniejsze dzieło malarstwa batalistycznego XIX wieku w Europie. Zgłoszenia i wszelkie informacje pod tel. 61 25 48.

Halina Jotkiallo  
Fot. Jerzy Karpowicz, ELTA



Uczniowie szkół Litwy, nad którymi opiekę sprawuje żona prezydenta Alma Adamkienė, zwiedzili wystawę grunwaldzką



Na prowincji ludzie mają w sobie więcej wiary

# Wizytacja w Taboryszkach

(Fotoreportaż)



Chlebem i solą witano arcybiskupa Bačkisa w Taboryszkach



Podczas Mszy w taboryskim kościele pod wezwaniem św. Michała Archanioła

Jak już pisaliśmy w sobotnim numerze (5 czerwca b.r.), u progu trzeciego tysiąclecia i z okazji ogłoszenia 1999 roku Rokiem Boga Ojca, biskupi Litwy odwiedzają wszystkie parafie.

W ubiegłą sobotę arcybiskup wileński Audrys Juozas Bačkis i jego pomocnik Juozas Boruta odprawili w Turgielach, wspólnie z księdzem Józefem Aszkiełowiczem, Mszę św. i spotkali się z miejscowymi mieszkańcami. Arcybiskup Audrys Juozas Bačkis był zachwycony ludźmi trwającymi w wierze, mimo dzisiejszych, tak trudnych czasów. Ksiądz Józef Aszkiełowicz przytoczył słowa arcybiskupa, że właśnie tu, na prowincji, a nie w Wilnie "czuje się prawdziwą wiarę". Prócz Turgiel, dostojnicy kościelni odwiedzili w sobotę Rudniki, Jaszuny i Taboryszki, gdzie ich także witano z radością i miłością.

Paweł Kobak  
Fot. Marian Paluszkiewicz



Zdjęcie na pamiątkę z dostojnikami kościelnymi



Arcybiskup Bačkis dziękuje mieszkańcom Taboryszek za zachowanie w sobie wiary

## Błogosławieństwo apostołskie

Chrześcijańska klinika porodowa w Kownie otrzymała błogosławieństwo Ojca Świętego.

Nadesłany z Watykanu dokument głosi, że Ojciec Święty Jan Paweł II z całego serca udziela apostołskiego błogosławieństwa kierownictwu, personelowi, pacjentom i ich dzieciom chrześcijańskiej kliniki porodowej w Kownie. "Niech łaska Boża będzie z wami!"

Chrześcijańska klinika porodowa w Kownie od jej powstania w 1994 r. wspierają dostojnicy Kościoła Katolickiego Litwy. (ELTA)

## Zostaną upamiętnione ofiary

Rząd przeznaczył środki na upamiętnienie ofiar pomordowanych w byłym gmachu KGB w Wilnie.

Za 53,3 tys. litów na fasadzie budynku wykryje się nazwiska 203 pomordowanych uczestników ruchu oporu.

Takie upamiętnienie ofiar przewidziane jest w rządowym programie uwiecznienia o wolność.

Czynność wykonywania nazwisk

zamierza się rozpocząć już podczas tegorocznego Dnia Żałoby i Nadziei, 14 czerwca, jednakże wykonawcy projektu jeszcze nie otrzymali środków na te prace.

Przewodniczący Sejmu Vutautas Landsbergis poprosił rząd o bezwzględne przydzielenie zaplanowanych środków, aby zostało wykonane zaplanowane przedsięwzięcie.

(BNS)



## XV Światowy Dzień Młodzieży

XV Światowy Dzień Młodzieży – jak podaje oficjalnie *Kalendarz Roku Świętego 2000* – odbędzie się w Rzymie w dniach 5-20 sierpnia roku 2000.

Zostanie on poprzedzony spotkaniem się młodych we wszystkich diecezjach włoskich w dniach 10-14 sierpnia. Program przewiduje 15 sierpnia późnym popołudniem ceremonie otwarcia XV ŚDM z udziałem Ojca Świętego Jana Pawła II na Placu św. Piotra. W dniach 16-18 sierpnia odbędzie się triduum katechetyczne – katecheza świadectwa i modlitwa. 18 sierpnia wieczorem (piątek) – celebrowanie Drogi Krzyżowej. Jedną z nich ulicami Rzymu poprowadzi Jan Paweł II. Jeden z trzech dni triduum katechetycznego dla każdej z grup będzie miał wymiar dnia jubileuszowego. W tym dniu uczestnicy danej grupy odbędą swoją pielgrzymkę jubileuszową, wysłuchają w drodze specjalnej katechezy, przejdą przez Drzwi Święte w Bazylice św. Piotra, a także będą mieli możliwość skorzystania z sakramentu pokuty, eucharystii, przyjęcia komunii św., pozyskania odpustów jubileuszowych. Centralne uroczystości odbędą się w dniach 19-20 sierpnia na Tor Vergata. W sobotę wieczorem 19 sierpnia odbędzie się tam modlitwa i słuchanie młodych pod przewodnictwem papieża. Jan Paweł II, a w niedzielę 20 sierpnia – centralne obchody jubileuszu Młodych oraz Msza św. na zakończenie XV ŚDM celebrowana przez Ojca Świętego.

Zainteresowani tymi młodzi ludzie mogą uzyskać bliższe informacje pod następującym adresem: Krajowe Biuro Organizacyjne XV Światowego Dnia Młodzieży.

08-110 Siedlce, ul. Kościuski 10  
tel./fax (0252) 6322155  
http://www.rzym2000.pl

## „Papieska” wystawa

Dwa listy pasterskie Jana Pawła II do Archidiecezji Krakowskiej można zobaczyć na poświęconej papieżowi ekspozycji „Wadowice-Watykan-Wadowice 1999” w ośrodku kultury w Tomicach na Podbeskidziu.

Oba listy noszą datę 24 października 1978 roku i opatrzone są oryginalnymi pieczęciami i podpisami papieża.

W Tomicach zobaczyć można też listy kardynała Karola Wojtyły, a później także Jana Pawła II do wadowickiego kolekcjonera Zygmunta Krausa oraz korespondencję prymasa Stefana Wyszyńskiego.

Wszystkie ekspozyty pochodzą z bogatej kolekcji Zygmunta Krausa. Dla potrzeb ekspozycji wypożyczył on część zbiorów związanych z papieżem, w sumie ok. 100 unikatowych pamiątek.

# Męczennik za wiarę

## ks. Henryk Hlebowicz (1901-1941)

### Rodzina i studia

*Panie, chcę żyć i pracować tylko dla Ciebie. A nawet nie chcę konieczności żyć i pracować..., bo może każesz mi jutro zakończyć to życie..., może zechcesz, bym to życie na łóżu boleści przepędził... Nie pragnę owoców moich trudów i życia. Jestem i chcę być tylko Twoją ofiarą. (1)*

Sluga Boży ks. Henryk Hlebowicz, urodził się 1 lipca 1904 r. w Grodnie. Jego ojciec Franciszek, w 1912 roku, podczas represji rosyjskich skierowanych wobec katolickich urzędników polskich, zostaje zesłany w głąb Rosji, do Orenburga nad rzeką Ural. Wkrótce potem przeprowadziła się tam matka Jadwiga z Chreptowiczów wraz z dwoma synami i córką. W Orenburgu Henryk ukończył gimnazjum i uzyskał świadectwo dojrzałości. Dopiero w 1921 roku, po rewolucji bolszewickiej i po zakończeniu wojny polsko-sowieckiej, cała rodzina mogła spokojnie wrócić do ukochanego Grodna. Tegoż roku Henryk zgłosił się do Seminarium Duchownego w Wilnie, jednocześnie stając się studentem Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Stefana Batorego.

W latach 1924-1927 odbywał także specjalistyczne studia filozoficzne i teologiczne na Wydziale Teologicznym Katolickiego Uniwersytetu w Lublinie, a następnie po przyjęciu święceń kapłańskich w 1927 roku w katedrze lubelskiej, zostaje skierowany na studia filozoficzne do Rzymu do „Angelicum”. Etap studiów Lublin-Rzym uwieńczył tytułem doktora teologii za pracę *Jedność Kościoła Chrystusowego wg św. Jana Chryzostoma* i stopniem doktora filozofii za pracę pt. *De substantialitate animae*.

### Gorliwy duszpasterz

*„Bądźcie doskonali, jak Ojciec Wasz Niebieski doskonały jest”. Ramy dekalogu na zawsze i dla wszystkich przestały być wystarczające. Tym wezwaniem Chrystus zapoczątkował powszechny wysiłek doskonałości ducha. Patronką jego została Najświętsza Panna, podniesiona do pełni łaski i szczytów ducha ludzkiego. Wysiłek wyżywający wszystkich ludzi, a o zwycięstwie decydujący ma miłość... Meta tego wysiłku sięga nieskończoności, bo jest nią doskonałość Ojca Niebieskiego. (2)*

Jako kapłan Archidiecezji Wileńskiej, po studiach rzymskich, zostaje w 1929 r. posłany do pracy duszpasterskiej w parafii Wszystkich Świętych w Wilnie. Posługę kapłańską jednak musiał wkrótce przerwać na kilka miesięcy i udać się do sanatorium ze względu na chorobę, gruźlicę. Po powrocie do Wilna obok pracy naukowo-dydaktycznej na Uniwersytecie i w Seminarium, abp R. Jalbrykowski powierzył mu liczne zajęcia w Kurii archybiskupiej: pełnił funkcję sekretarza Sekcji Wiar, Kultu i Obyczajów; był dyrektorem archidiecezjalnym stowarzyszenia młodzieży szkolnej pod nazwą „Kółka św. Teresy od Dzieciątka Jezus” i kapłanem dolorystów (męski zakon bezhabitu); był moderatorem Sodalijści Mariińskich (Męski zakon).

Najbardziej ceniona była jego dynamiczna działalność w katolickich organizacjach akademickich. Dla wielu istniejących u niego nadeń bardziej jednolity charakter, ideowo i organizacyjnie, a także ukierunkować na głębszą ewangelizację środowisk społecznych. Ten entuzjastyczny wpływ na młodzież akademicką wyraźnie oddziaływał na całe życie kulturowe miasta Wilna. Wszystko stawało się dla niego okazją do zdobywania dusz dla sprawy Bożej.

*Chciałem obnażyć sumienie, aby łachmany nie zakrywały prawdy... Otóż nie mur chcę przebijać, ale ostrzem prawdy chcę licować straszliwą obłudę – nie romantyzm, lecz cienie słowa wydobytego z serca chcę rozciąć zlodowaciały rozsadek roztropnych. Chcę, żebyście zrozumieli, że nie można bezkarnie słuchać i ulegać tym, którzy sami zakuli w kajdany swoje serce i usta wcześniej, niż kajdany włóżono im na ręce. (3)*

W czym tkwi jego wielkość? W człowieczeństwie! Wspaniały wykładaczk akademicki, staje się w gorliwości duszpasterskiej wręcz charyzmatycznym przewodnikiem w wierze dla mieszkańców Wilna i okolic, prawdziwym przyjacielem ludzi, głodnych prawdy, miłości i sprawiedliwości

społecznej. Stąd w duchu Ewangelii, patrząc szeroko na problemy ludzkie, ogarnia swoim wrażliwym sercem ludzi ubogich, dotkniętych nędzą materialną, jak i moralną.

Wszystko czynił otwarcie, zdecydowanie, bezkompromisowo. W związku z tą bezgraniczną działalnością duszpasterską, pojawiły się liczne zarzuty i obawy ze strony władz uniwersyteckich i diecezjalnych wobec ks. dr. Hlebowicza. Opuścił Wilno, w 1935 roku, a biskup powierza mu parafię w Trokach. Gdzie jeszcze z większym poświęceniem oddaje się pracy duszpasterskiej, wnosząc oczekiwane ożywienie wiary, zgody społecznej, klimat jedności wśród ludzi różnych narodowości i wyznań. W trzecim roku probostwa odnawia się gruźlica, co zmusiło go do rocznej kuracji w Rabce i rezygnacji z parafii.

### Bogu i ojczyźnie oddaje życie

*Naród bez dogmatu, jak już Henryk Sienkiewicz twierdził, nie idzie ku Zmartwychwstaniu, lecz ku samobójstwu. Dogmat to granica, której przekroczyć nie wolno, gdyż za tą granicą – przekleństwo! (3)*

Powrót Sługi Bożego do Wilna następuje we wrześniu 1939 roku, kiedy wschodnią część Polski – w tym województwo wileńskie – znalazło się pod okupacją sowiecką, później zostaje przekazane przez Rosję dla Litwy, która następnie w atmosferze prorosyjskiej zostaje włączona w skład Związku Radzieckiego. Wobec przynębiającej sytuacji okupacji, ks. Hlebowicz stawia sobie za cel podtrzymanie ducha polskości w narodzie i obudzenie do nadziei chrześcijańskiej. W tym celu rozpoczął konspiracyjne nauczanie religii wśród młodzieży, a także współredagowanie w podziemiu pism: „Jutro Polski” oraz „Póki my żyjemy”. Potwierdzeniem odważnego sprzeciwu wobec ateizmu młodzieży przez władze sowieckie, które przymusiły młodzież akademicką do komunistycznych manifestacji pierwszomajowych, jest słynne kazanie Sługi Bożego ks. Henryka, w dniu 3 maja, podczas którego złożył akt ofiarowania swojego życia Bogu za ratowanie wiary młodzieży.

*Targowiznanami są ci wszyscy, którzy w imię przetrwania za wszelką cenę łamią skrzydła orłom naszym, zaturawiają wam, młodzieży kochana, serca jadem strasnym, który z wolnego, dumnego człowieka czyni karła, błazna, niewolnika... (3)*

We wrześniu 1941 roku, kiedy Niemcy były już od czerwca w wojnie z Rosją, ks. Hlebowicz wyjeżdża na prośbę abpa R. Jalbrykowskiego na teren Białorusi, gdyż dalszy pobyt w Wilnie stał się dla niego coraz bardziej niebezpieczny. Mimo ciągłych okolicznych niewyłączonych gruźlicy, wyjeżdżając na Wschód, uświadamiał sobie, że ryzykuje życiem, lecz całkowicie przejawiał wobec swoich najbliższych gotowość oddania swojego życia za Chrystusa, mówiąc za św. Pawłem: *Żyć dla mnie, to Chrystus, a umrzeć dla Niego, to szczęście wielkie! I to jest nasza siła ludzi wierzących w Chrystusa, czego pozbawieni są ludzie niewierzący.*

Od pierwszych dni pobytu w miejscowościach Chotałowice, Korzeń i Okołowo na Białorusi, przyczynia się do wzrostu religijności wśród katolików i prawosławnych. Wierni prawosławni za jego świadectwem kapłańskim przechodzili na katolicyzm, co powodowało zawzięcie duchownych prawosławnych. W tej sytuacji pod pozorem zarzutów politycznych, zwłaszcza, że polonizuje okoliczną ludność, zostaje aresztowany przez milicję białoruską i przekazany zandarmerii hitlerowskiej. Na trzeci dzień tj. w niedzielę 9 listopada 1941 roku, ks. Henryk Hlebowicz został rozstrzelany przez Niemców w lesie, w pobliżu Borysowa. Jego ciało zakopano w nieznanym po dziś miejscu. Śmierć ks. Henryka była jednoznacznie odczytywana jako męczeństwo za wiarę. Takie przekonanie miał również Sługa Boży, ks. kard. Stefan Wyszyński, który znał ks. Henryka z lat studiów w Lublinie.

Dziękując Bogu i Matce Najświętszej za męczennika, błog. Henryk Hlebowicza, który w dniu święcen kapłańskich modlił się słowami: *Matko, padam dziś do Twoich stóp... ale nie sam tylko, Matko – o to z duszami, które Syn Twój mi oddał. Tobie je dziś wszystkie polecam. Błagam Cię, spojrzaj na nie – zapamiętaj je dobrze... i bądź dla nich Matką na wieki.*

Opr. ks. Dariusz Stańczyk

„Bóg jest miłością”

## MSZA ŚWIĘTA DZIĘKCZYNNA

za VII Pielgrzymkę Ojca Świętego Jana Pawła II do Polski,  
za dar nowych błogosławionych, męczenników:  
**KS. HENRYKA HLEBOWICZA**, profesora Uniwersytetu Stefana Batorego  
**S. JULIĘ RODZIŃSKĄ** – dominikanke, zwaną „matką sierot”

**Sobota, 19 czerwca 1999 r., godz. 11.00**  
**w kościele św. Teresy przy Kaplicy Ostrobramskiej.**

*Słowo Boże wygłosi ks. Dariusz Stańczyk*

Z nauczania ks. dr Henryka Hlebowicza:

1. Fragment z aktu oddania się Bogu, złożony 20 lutego 1927 r. w dniu święceń kapłańskich.

2. Fragment artykułu St. Bożego *Rewizjonizm ducha*, w: „Pax” 2(1935) 5-8, Wilno.

3. Fragmenty z kazania, wygłoszonego 3 maja 1941 r. w kościele św. Jerzego w Wilnie.



Festyn Polskich Zespołów Dziecięcych „Tęczowe nutki”

# Z pewnością się udał

W ciągu całej ubiegłej niedzieli Podbródzie rozbrzmiewało głosami dziecięcymi, dzwiała pieśń polska, tańce ludowe zmuszały każdego widza do przytupywania. Odbywał się tu I Festyn Polskich Zespołów Dziecięcych, na który przybyły kolektywy ze szkół polskich.

Anna Jurkiewicz, prezes ZPL rejonu święciańskiego i jednocześnie zastępca mera rejonu całą pracę organizacyjną wzięła na swe barki. Pomyślano nie tylko o śpiewaniu i tańczeniu. Dzieci w chwili odpoczynku mogły się napić lemoniady czy wody mineralnej, wszyscy artyści byli obdarowani upominkami-maskotkami i albumami na zdjęcia, na zakończenie mogli się pokrzepić smacznym obiadem i... dyskoteką.

Najważniejsze jednak były występy zespołów. Każdy zaprezentował swój wypieszczony program. Przeważnie na ludowo, chociaż nie brakowało też estradowych występów. Miło, że na festyn dziecięcy przybyły zespoły nie tylko z pobliskich miejscowości, do jakich można zaliczyć kolektywy z Podbródzkiej Szkoły - Internatu,

Podbródzkiej Szkoły Średniej nr 1 czy Magun i Pren, ale też z miejscowości, dalej położonych. Widzowie mogli więc podziwiać występy "Grzegorzanki", "Wesołych dzwoneczków" również z Grzegorzewa. Pięknie wystąpiła "Solezanka", zespół ze szkoły muzycznej w Ejszyszkach wypadł nieczym zawodowy, ładnie śpiewała i tańczyła "Jutrzenka" z Niemenczyna, podobnie jak cieszyły oko i ucho widzów "Strumyk" ze szkoły w Kolonii Wileńskiej i "Promyk" ze szkoły im. J.I. Kraszewskiego.

Pierwszy takiego rodzaju festyn z pewnością się udał. Zaszczęcili go też swą obecnością konsul generalny RP na Litwie Mieczysław Jackiewicz, mer rejonu wileńskiego Leokadia Janušauskienė, kierownik wydziału oświaty rejonu socieckiego Antoni Jankowski, prezes ZPL Ryszard Maciejkaniec. Miłą niespodziankę sprawili goście z zagranicy, między innymi z Polski i Holandii, wśród nich potomkowie Borusiewiczów, absolwentów Uniwersytetu Stefana Bato-

K.A.

Fot. Jerzy Karpowicz



Taniec z balonami - to piękny pokaz "Strumyka"



Podziękowania, gratulacje wzajemne organizatorów i widzów. Inicjator festynu Anna Jurkiewicz (od prawej).



Chwile odpoczynku nad Willą mieli artyści z Podbródzkiej Szkoły-Internatu

## LAMOS z serduszkami

Uczniowie, piszący wiersze o miłości, postanowili wydać je w jednym zeszycie. Wiersze są drukowane, zszyte, jak prawdziwe wydanie książkowe autentycznych poetów. Zbiorek wierszy, zatytułowany "Zagubieni w marzeniach", oprawiony jest w zieloną okładkę, a na niej - serduszek.

Wydawcą jest Zamknięta Spółka Akcyjna "LAMOS", co oznacza, że tworzą ją akcjonariusze z Ławaryszek i Mościsk. A są to w zasadzie uczniowie Ławaryskiej Szkoły Średniej, z klasy X.

Uczniowie zarejestrowali spółkę według wszelkich obowiązujących zasad. Nauczyciel ekonomii Walery Kieda, w ramach realizacji międzynarodowego projektu "Junior Achievement", zaaranżował to wydanie, by nawet poeci jeszcze raz uzmysłowili sobie, że obecnie nikt za nie pieniądze nie da, a trzeba je umieć zarabiać, podobnie, jak trzeba umieć stwarzać miejsca pracy. Jako przykład, przytoczył wieś Ławaryszki, gdzie kilku rodzimych przedsiębiorców potrafiło stworzyć miejsca pracy miejscowym mieszkańcom. "Jednak

takich ludzi mamy mało. Być może, nauczanie was przedsiębiorczości już na ławie szkolnej pomoże również wam znaleźć miejsce w życiu".

Podczas wczorajszej prezentacji zbiorku wierszy wiele miłych słów powiedziano pod adresem Wytasa Mačiulisa, który wystąpił w tej akcji w roli konsultanta. Jest dyrektorem Centrum Chirurgii Serca, a szkołą tą zaopiekował się raczej przypadkowo - jeżdżąc do siostry, która w tych miejscowościach ma swoją "sodybę", zauważył dość skromne warunki szkolne. Toteż pomyślał, że mógłby jej w czymś pomóc. No i zakrzętnęli się wspólnie wokół tego wydania. Młodzież mówi, że w ciągu tych ostatnich dni biuro pana dyrektora zamieniło się w oddział powielania i introligatory.

Prezentowały wiersze uczennice, które jednocześnie są w kierownictwie spółki szkolnej. Mają nadzieję, że



Akcjonariuszki firmy LAMOS Beata Naniewicz, Irena Krasowska i Irena Andrukianiec prezentują zbiorek poezji uczniowskiej.

1500 egzemplarzy prędko sprzedadzą, w ten sposób pokryją koszty, a akcjonariusze jeszcze zarobią. A może kogoś zainteresuje zbiorek? Jest do nabycia w szkole.

Działalność spółki akcyjnej w szkole jest na Wileńszczyźnie sprawą nową i jak dotąd jedyną. Warto pochwalić.

Krystyna Adamowicz  
Fot. Marian Paluszkievicz

### PMSz informuje

Zapowiedziane warsztaty metodyczne dla nauczycieli matematyki, języka polskiego, klas początkowych i przedszkoli rozpoczną się w dniu 22 czerwca o godz. 10.00 w wileńskiej Szkole Średniej nr 5. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerami telefonów 60 01 43, 60 01 84.



## Polska

### Ale ulewa!

Zalane piwnice czterdziestu domów, zerwane mosty, zniszczone asfalt na kilkunastu ulicach - to skutek ulewy z gradobiciem, która w poniedziałek wieczorem przeszła nad Krynicą w woj. małopolskim.

Straty szacowane są na 10 mln zł. Ulewa spadła w okolicach góry Krzyżowej. Z brzegów wystąpiła rzeka Kryniczanka i wszystkie okoliczne potoki. Woda zalała centrum Krynicy, deptak, Stary i Nowy Dom Zdrojowy, Stare Łazienki Mineralne i Borowinowe. Żywiół zniszczył mosty na rzece Czarny Potok i kilka mostów na Kryniczance. Woda zabrała parking przy kolejce gondolowej i zalała jej budynki. Na ulicy Rzeźnianej ewakuowano jedną rodzinę. W całym mieście nie ma gazu.

## Odznaczenia

Pięć rodzin z Dolnego Śląska wyróżniono w środę we Wrocławiu tytułami „Sprawiedliwy Wśród Narodów Świata”.

Odznaczenia wręczył ambasador Izraela w Polsce Yigal Antebi. Tytuły przyznano: Annie i Andrzejowi Godawom za córki Janiną i Marią, Janowi i Józefie Kuchtom, Zofii i Michałowi Gorczycom, Anieli i Piotrowi Stachiewiczom oraz Stanisławowi Owcy. Ludziom, którzy podczas II wojny światowej ratowali życie Żydom, odznaczenia nadaje jerozolimski Instytut Pamięci Narodowej Vad Haschem. Tytuły „Sprawiedliwy Wśród Narodów Świata” otrzymało dotychczas 14 tys. osób. 5 tys. z nich to Polacy.

## Zaniepokojenie

Minister spraw zagranicznych Bronisław Geremek wyraził w środę zaniepokojenie najnowszymi wynikami badań opinii społecznej, które świadczą o znacznym spadku poparcia dla członkostwa Polski w Unii Europejskiej.

Zdaniem Geremka, zmniejszenie społecznego poparcia w tej sprawie do 55 procent, stanowi powód troski dla rządu. „Znajac logikę statystyki można zapytać, co będzie dalej” - powiedział szef MSZ podczas środowego spotkania z przedstawicielami Forum Izb Gospodarczych UE. Geremek podkreślił, że największe obawy dotyczące wejścia kraju do Jedynego Rynku wyrażają rolnicy. „Musimy przekonać środowiska wiejskie, że członkostwo w Unii jest dla nich szansą, a nie zagrożeniem” - powiedział minister.

## Osiągnięcie

Rekord Guinnessa w podbijaniu piłki koszykowej wyłącznie kolanami ustanowił w środę w Warszawie Krzysztof Adamski - 21-letni student Wydziału Elektroniki Politechniki Poznańskiej. Podbił piłkę 1108 razy.

W środę Adamski podjął trzy próby bicia rekordu. W dwóch pierwszych uzyskał wyniki poniżej 1000 podbić (923 i 806). W ciągu minuty odbił piłkę kolanami około sto razy. Adamski twierdzi, że jego rekord życiowy to 3000 podbić. „Na razie mam studia i sesję i nie myślę o kolejnej próbie bicia rekordu” - powiedział.



Bilans ofiar zamachu na irańskich muzułmańskich wzrósł do sześciu, po tym jak dwóch z 23 rannych zmarło w szpitalu - dowiedziała się agencja AFP. Do zamachu doszło w środę na przedmieściach Bagdadu. Autobus, wiozący muzułmańskich, zwalczających obecne władze w Iranie, przejeżdżał obok samochodu-pułapki w momencie, kiedy nastąpił wybuch. Rzecznik muzułmańskich powiedział EFE, że jest to najpoważniejszy atak (z 75 dotychczasowych) na tę organizację, która ma bazy w Iraku od połowy lat osiemdziesiątych. Odpowiedzialnością za zamach obarczył, terrorystów wysłanych przez reżim irański, dodając, że jest w to zamieszana ambasada Iranu w Bagdadzie.

Fot. EPA-ELTA

Rada Europy oskarża Turcję o łamanie praw człowieka

## Brak poprawy

Komitet Ministrów, organ wykonawczy Rady Europy, oskarżył w środę Turcję o „poważne i powtarzające się” łamanie praw człowieka w zamieszanej przez Kurdów południowo-wschodniej części tego kraju.

Po raz pierwszy Rada Europy przyjęła dokument tak zdecydowanie krytykujący jedno z 41 państw członkowskich. Rezolucja Komitetu Ministrów przypomina, że od ponad dwóch lat powołany przez Radę Europy Europejski Trybunał ds. Praw Człowieka pociągał Turcję za dziesiątki przypadków łamania praw człowieka, wśród nich: prawa do życia, prawa poszanowania własności, prawa do sprawiedliwego procesu, zakazu tortur. Komitet Ministrów zauważył, że od dwóch lat nie zaobserwowano żadnej znaczącej poprawy sytuacji w południowo-wschodniej Turcji. Ape-

luje do władz tureckich o podjęcie kroków w celu zaprzestania tortur, porwań i zabójstw, poszanowania mienia w zamieszanej przez Kurdów części Turcji. Kurdowie stanowią ok. 20 proc. ludności Turcji. Od początku lat 70. organizacje kurdyjskie walczące o swoje prawa wywoływały w Turcji wiele rozruchów. Najaktywniejsza z nich - Partia Pracujących Kurdystanu (PKK) - domaga się niepodległego państwa kurdyjskiego. Turcja od 15 lat prowadzi z siłami PKK regularną wojnę w południowo-wschodniej Turcji. Pochłonęła ona już 30 tys. ofiar: Kurdów i członków tureckich sił bezpieczeństwa. Szef PKK Abdullah Ocalan został ujęty przez siły tureckie w początkach lutego. Obecnie jest sądzony przez turecki trybunał za zdradę stanu i spowodowanie śmierci wszystkich ofiar konfliktu. Grozi mu kara śmierci.

W ukraińskich więzieniach przebywa ponad 220 tys. osób

## Zły system

W ukraińskich więzieniach przebywa obecnie 224 tys. osób (prawie 0,5 proc. społeczeństwa), z czego 410 to skazani na śmierć - poinformował w środę na konferencji prasowej w Kijowie generał Iwan Szańko.

Wśród 181 tys. odsiadujących prawomocne wyroki więźniów jest 10 tys. kobiet, 3,5 tys. niepełnoletnich, 9 tys. szczególnie niebezpiecznych recydywistów oraz 20 tys. sprawców umyślnych zabójstw. Przyszły los skazanych na karę śmierci na razie nie jest jasny. Od ponad 2 lat na Ukrainie obowiązuje moratorium na wykonywanie egzekucji, ale kodeks karny nie zmienił się i sądy nadal orzekają karę śmierci. Zdaniem specjalistów, ukraiński system penitencjarny jest zły, gdyż zamiast wychowywać i sprzyjać powrotowi skazanych do normalnego życia, w wielu przypadkach „produkuje nowych przestępców”. Na Ukrainie rzadko wydaje się wyroki w zawieszeniu. Trudno jest więc uniknąć więzienia nawet za drobne przestępstwa.

Popularny dziennik „Deń” poinformował, że w ubiegłym roku karę więzienia odbywało 1800 osób, które nie zapłaciły alimentów, 500 opieszłych płatników podatków i aż 26 tys. sprawców drobnych kradzieży. Ludzie ci trafiają do więzień, gdzie są narażeni na kontakt z prawdziwymi przestępcami. Szańko powiedział, że połowa skazanych więźniów otrzymała wyroki do 3 lat pozbawienia wolności. Alternatywny system kar jest jednak dopiero opracowywany - zaznaczył Szańko. Według niego, reforma systemu już się zaczęła - poprzez powołanie Państwowego Komitetu ds. Przebiegu Kary. - poprzemy dalsze reformy, które uczynią nasz system karny bardziej humanitarnym” - powiedział. W ubiegłym roku na podstawie amnestii więzienia opuściło ponad 38 tys. osób.

## Szukają pieniędzy

W operacji pokojowej w Kosowie może wziąć udział od 2,5 do 10 tysięcy rosyjskich żołnierzy - podały w środę rosyjskie media, powołując się na ministra obrony Igora Siergiejewa.

Liczba żołnierzy zależy od tego, na który z czterech rozważanych wariantów tworzenia rosyjskiego kontyngentu zdecyduje się prezydent Borys Jelcyn - powiedział Siergiejew po zakończeniu zamkniętego posiedzenia Rady Bezpieczeństwa Federacji Rosyjskiej. Dodał, że szczegółowy współpracę rosyjskiego kontyngentu z oddziałami NATO w Kosowie będą tematem rozmów przedstawicieli rosyjskiego resortu obrony i NATO, jakie zaplanowano na ten tydzień w Moskwie. Tymczasem rosyjski rząd zaczyna szukać środków na utrzymanie swych oddziałów pokojowych. Premier Siergiej Stiepszyn oszacował, że roczna obecność wojskowa w Kosowie może kosztować Rosję do 100 milionów dolarów.

## Połączą wysiłki

Bulgaria i Ukraina wystąpią wspólnie o odszkodowania od państw NATO za straty, jakie oba kraje odniosły w wyniku operacji Sojuszu w Kosowie.

„Połączymy nasze wysiłki w staraniach o odszkodowania” - powiedział w środę prezydent Ukrainy Leonid Kuczma, podczas wizyty w Kijowie bułgarskiego prezydenta Petyra Stojanowa. Ukraina, która od samego początku kosowskiego konfliktu krytykuje NATO za użycie siły, uważa, że od początku nalotów straciła ponad 220 mln dolarów, głównie wskutek załamania się transportu rzeczniczego na Dunaju. Pomimo strat, które poniosła Bułgaria, prezydent Stojanow powiedział, że jego kraj popiera działania Sojuszu.

Kościoł i opozycja wzywają Serbów do pozostania w Kosowie

## Być albo nie być

Przedstawiciele Kościoła prawosławnego i serbskiej opozycji wezwali w środę mieszkających w Kosowie Serbów, by „za żadną cenę” nie opuszczali tego regionu.

W południe setki Serbów zebrały się - mimo zakazu władz w Belgradzie - na wiecu w centrum Prisztiny, demonstrując wolę pozostania. „Mieszkamy tu od stuleci i tu pozostaniemy. Nie dopuścimy, żeby wyrzucano nas jak barany na progi naszych domów” - wołał Momcilo Trajković, przywódca Serbskiego Ruchu Oporu (partii Serbów kosowskich). Trajković ostrzegł, że ci, którzy opuszczą Kosowo wraz z siłami serbskimi, już nigdy nie będą mogli powrócić. Prawosławny biskup Prizrenu - Artemije - mówił, że dla narodu serbskiego nadeszła chwila „historycznego być albo nie być”. Opuśczenie domów rodzinnych w obawie przed nadchodzącymi siłami międzynarodowymi byłoby „niewłaściwym posunięciem, którego nigdy nie dałoby się naprawić”. Podczas wiecu wzywano też ONZ i NATO do natychmiastowego rozbrojenia separatystycznej Wyzwolenczej Armii Kosowa.



- Opuśczenie domów rodzinnych w obawie przed nadchodzącymi siłami międzynarodowymi byłoby „niewłaściwym posunięciem” - powiedział biskup Prizrenu - Artemije

Fot. EPA-ELTA



## Rajd Akropolu Akropol "pod kołami" Richarda Burnsa!

Brytyjczyk Richard Burns jadący z pilotem Robertem Reidem samochodem subaru impreza wygrał w środę 46. Rajd Akropolu, ósmą eliminację mistrzostw świata. W klasyfikacji MŚ prowadzi broniący tytułu Fin Tommi Makinen.

Burns wyprzedził trzykrotnego zwycięzcę Rajdu Akropolu - Hiszpana Carlosa Sainza (toyota corolla) o 1.01,3 i o 3.40,0 Tommi Makinen. Ten ostatni miał problemy z zawieszeniem swego mitsubishi podczas trzeciego, ostatniego etapu. Obron-

ca tytułu został jednak samotnym liderem klasyfikacji mistrzostw świata kierowców przed Didierem Auriollem (Francja) i Sainzem. Szanse końcowego sukcesu zachowali jeszcze Brytyjczyk - Colin McRae i Richard Burns.



Drogi Akropolu tym razem były szczęśliwe dla Richarda Burnsa

Fot. „Sporto veldas”

NHL - final Pucharu Stanleya

## Buffalo "zgasilo" "Gwiazdy"!

Pierwszy mecz finałowy o Puchar Stanleya zakończył się sukcesem hokeistów Buffalo Sabres. We wtorek Sabres pokonali w Dallas faworyta rywalizacji, miejscowy zespół Stars 3:2. Decydującego gola w dogrywce zdobył Jason Woolley.

Zwycięstwo hokeistów z Buffalo jest zaskoczeniem. Stawiano na team „Gwiazd”. Tymczasem drużyna Sabres pokazała w Dallas swój charakter. Nie przerazi-

ła jej rola „kopciuszka” - potrafiła rywalom zadać cios w najmniej dla nich odpowiednim momencie.

Po raz pierwszy w historii rozgrywek o Puchar Stanleya mecz finałowy prowadziło czterech arbitrow. O takiej liczbie sędziów, w całym rozgrywkach play off, zdecydowała NHL po zakończeniu sezonu zasadniczego.

Następny mecz - 10 czerwca również w Reunion Arena w Dallas.



Stu Barnes (L), Miroslav Satan (81) i Wayne Primeau (22) cieszą się z drugiego gola do bramki "Gwiazd"

Fot. REUTERS

## Spór o ... drzwi do toalety

Brazylijscy piłkarze Romario i Edmundo, którzy być może zagrają w reprezentacji na turnieju o Puchar Ameryki, są w sporze o ... drzwi do toalety.

Romario, który jest właścicielem baru w podmiejskiej dzielnicy Rio de Janeiro, odwiedzanego przez przedstawicieli klasy średniej, ma wizerunek Edmundo wymalowany na drzwiach jednej z toalet i odmawia usunięcia go, mimo iż Edmundo uważa to za obraźliwe. Edmundo powiedział we wtorek, że nie widzi nic zabawnego w rysunku, przedstawiającego go wraz z jego dziewczyną.

„Rysunek wyobraża mnie z osobą, o której nie mam dobrych wspomnień” - powiedział Edmundo, który powrócił do klubu Vasco da Gama w Rio, po 18 niezbyt szczęśliwych miesiącach spędzonych we włoskiej Fiorentinie i niedawno ożenił się.

Romario ma złą passę, bowiem także były trener reprezentacji Brazylii Mario Zagalo uzyskał nakaz sądowy usunięcia z innych drzwi do toalety rysunku przedstawiającego go, siedzącego na klozecie ze spuszczonej do kostek spodniami. Prócz sporów o te „dzieła sztuki” klubowi Romario też się nie widzie, Flamengo przegrało 0:2 z zespołem Edmundo, dla którego ten ostatni strzelił oba gole.

III mistrzostwa świata w ringo

## "Sokół" - nie najgorzej!

W ubiegłym tygodniu, 3-6 czerwca 1999 r. w historycznej twierdzy Modlin (Polska), odbyły się III mistrzostwa świata w ringo, w których wzięli udział sportowcy "Sokoła" z rejonu sołecznickiego.

Przy bardzo silnej obsadzie sportowców z trzech kontynentów (Afryki, Azji i Europy) nasi sportowcy spisali się nieźle.

W kategorii najmłodszych startowały dwie zawodniczki: Lilijana Skarina (rocznik 1987) - była 13 i Ewelina Więckiewicz (rocznik 1986) - była 19 (obie z Białej Waki).

W kategorii kadetek - Ewelina Miśkinyte (rocznik 1984) była 17, a Bożena Radziun (rocznik 1985) - była 20 (obie z Sołecznika).

W kategorii - klasa otwarta mężczyźni najlepiej spisali się Walery Koczan (Sołeczni) - był 11, Alfred Milewski (Biała Waka) - 17, i Jan Kupezelać (Sołeczni) - 23, Andrzej Więckiewicz (Biała Waka) w kategorii old-boy (36-45 lat) znalazł się na pozycji 7. W dwójkach mężczyzn Walery Koczan i Andrzej Więckiewicz uplasowali się na 17 miejscu z 30, dwójki szkolne - Bożena Radziun i Ewelina Miśkinyte wywalczyły 15 miejsce, a Lilijana Skarina i Ewelina Więckiewicz - 18 miejsce. W kategorii weteranów Michał Sienkiewicz był piątą. Oprócz sportowych zmagani było wiele pięknych towarzyszących imprez kulturalnych.

Przy okazji chciałbym serdecznie podziękować Samorządowi rejonu sołecznickiego za pokrycie kosztów podróży.

Michał Sienkiewicz

NBA

## Karl Malone po raz jedenasty!

Karl Malone z Utah Jazz jest pierwszym graczem w historii zawodowej ligi koszykarzy NBA, którego po raz jedenasty wybrano do pierwszej piątki All-NBA Teams.

„Tylko” dziesięciokrotnie do pierwszej piątki wybierano takie sławy, jak Kareem Abdul-Jabbar, Elgin Baylor, Bob Cousy, Michael Jordan, Bob Pettit i Jerry West. Kilka dni temu Malone po raz drugi w karierze został uznany za najbardziej wartościowego gracza sezonu (MVP).

pierwsza piątka:

napiastnicy: Karl Malone (Utah) 580 pkt  
Tim Duncan (San Antonio) 576  
center: Alonzo Mourning (Miami) 542  
obrońcy: Allen Iverson (Philadelphia) 532  
Jason Kidd (Phoenix) 516

## Sprintem

• Jugosławia pokonała Małtę 4:1 (1:1) w meczu grupy 8. eliminacji piłkarskich mistrzostw Europy. Spotkanie odbyło się w Salonikach.

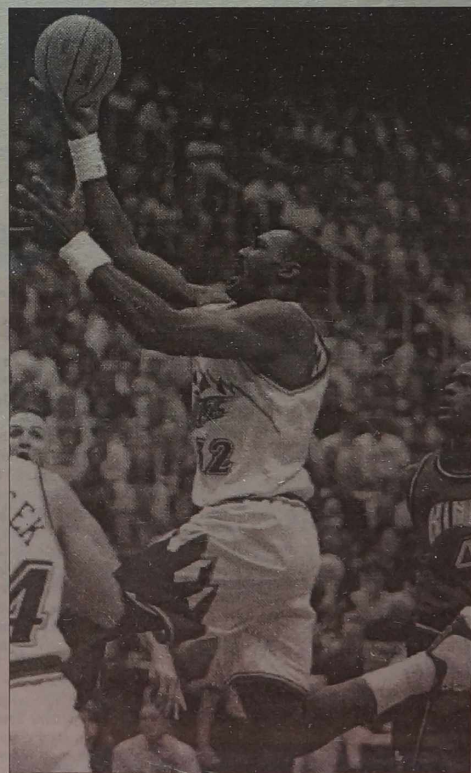
• Jewgienij Kafelnikow (Rosja), rozstawiony z numerem pierwszym w turnieju tenisistów w Londynie (pula nagród 750 tys. funtów), został w drugiej rundzie wyeliminowany przez Sargisa Sargsjana (Armenia).

• Kuba pokonała w Kairze Danię 32:24 (13:14) w pierwszym śródownym meczu 1/8 finału mistrzostw świata w piłce ręcznej mężczyzn, które odbywają się w Egipcie.

• W meczu grupy 9. eliminacji piłkarskich młodzieżowych mistrzostw Europy (do 21 lat) Litwa wygrała w miejscowości Valga z Estonią 2:0 (0:0).

• Trzykrotna złota medalistka w pływaniu Irlandka Michelle Smith de Bruin poinformowała we wtorek, że po wyroku Sportowego Trybunału Arbitrażowego (CAS) jej kariera jest skończona.

W poniedziałek CAS, w Lozannie, odrzucił apelację zawodniczki od czteroletniej dyskwalifikacji nałożonej przez Międzynarodową Federację Pływacką (FINA) za stosowanie niedozwolonych środków dopingowych.



W walce "zawsze młody" Karl Malone

Fot. „Sporto veldas”

Na podstawie inf. PAP, ELTA i wł. przygotował Jarosław Dacewicz



6.00 - "Świat pana trenera"  
- serial komed. 6.25 - "Autostrada  
do nieba" - serial famil. 7.15 -  
"Sunset Beach" - serial USA 8.00 -  
- Odjazdywo kreskówki. 9.10 -  
"Piętna i Bestia" - serial fanta-  
zyczny. 10.05 - "Trzecia planeta od  
Słońca" - serial komed. 10.30 -  
"Policjanci z Miami" - serial krym.  
11.20 - "Meandry sprawiedli-  
wości" - serial krym. 12.10 - Tele-  
shopping 12.50 - Zoom - maga-  
zyn sensacji 13.20 - "Autostrada  
do nieba" - serial famil. 14.15 -  
"Piętna i Bestia" - serial fanta-  
zyczny. 15.10 - Odjazdywo kreskówki.  
16.20 - "Dziwczyną z komput-  
ra" - serial komed. 16.45 - "Cy-  
bois zsiadł ciemności" - serial dla  
młodzieży. 17.10 - "Rodzina Po-  
toworników" - serial komed.  
17.35 - "Trzecia planeta od Słoń-  
ca" - serial komed. 18.00 - "Sun-  
set Beach" - serial USA 18.45 -  
19.00 - wydarzenia dnia  
19.30 - Zoom - magazyn sen-  
sacji 20.00 - "Świat pana trenera" - serial ko-  
med. 20.05 - "Cobra - oddział spe-  
cjalny" - serial krym. 20.55 - "Ko-  
mando Malotraj" - serial krym.  
21.50 - "Prawo i bezprawie" - se-  
rial krym. 22.40 - 7 minut - wyda-  
rzenia dnia. 22.55 - "Arwolfo" - se-  
rial sensac. 23.45 - "Crime story"  
- serial krym. 0.35 - Zoom - ma-  
gazyń sensacji. 1.00 - "Policjanci  
z Miami" - serial krym. 1.50 - "Cy-  
bois zsiadł specjalny" - serial krym.  
2.35 - "Prawo i bezprawie"  
- serial krym. 3.20 - Tele-  
shopping.



Dzisiaj start!

# Czwarty rajd "Lietuva'99"

Jak już pisaliśmy w poprzednich numerach, 10-12 czerwca w Oniksztach i Poniewieżu odbędą się już czwarte zawody dziennikarzy krajowych i zagranicznych. Tegoroczny start "Lietuva'99" zebrał rekordową liczbę załóg - ponad 35 - z Polski, Ukrainy, Słowacji, Łotwy, Estonii. Krajowe redakcje wytałyły niemal popospolite ruszenie - telewizje, radia, gazety i czasopisma za punkt honoru postawiły sobie cel

uczestniczenia w zawodach, których prestiż z każdym rokiem coraz bardziej rośnie.

"Kurier Wileński" wystawił zespół w składzie Andrzej Ratkiewicz i Aleksander Borowik. Przedstawiciele redakcji startują na nowiutki volkswagenie bora, który udostępniła "Eva Auto". Zawodnicy i redakcja składają specjalne podziękowanie dla prezesa spółki Stasysa Brundzy i całego zespołu!

Inf. wł.

## Do wynajęcia

dwa pokoje (połączone)  
po 17 m<sup>2</sup>,  
cztery linie telefoniczne  
oraz jeden pokój 17 m<sup>2</sup>,  
z 3 liniami telefonicznymi.

Zwracać się do redakcji  
"Kurier Wileński",  
Laisvės pr. 60, 11 piętro,  
tel. 42-79-73.

## Kalendarium

\* Czwartek (10.VI) jest  
161 dniem 1999 r. Do końca  
roku pozostało 204 dni.  
\* Znak Zodiaku - Bliźnięta.  
\* Imieniny: Bogumiła, Mal-  
gorzata, Maksyma, Zachariasz.  
\* Wschód Słońca - 3.43,  
zachód - 20.54. Długość dnia  
17 godz. 11 min.  
\* Księżyc. Ostatnia kwadra  
- od 7 czerwca.

## KURS WALUT

BANK LITEWSKI

Oficjalny kurs  
na 10 czerwca 1999 r.

Relacja litów do walut obcych

| Nazwa waluty                   | Lit/za jedn. walut. |
|--------------------------------|---------------------|
| Dolar USD                      | 4,0000              |
| UE euro                        | 4,1594              |
| Dolar australijski             | 2,6420              |
| 100 tys. rubli<br>białoruskich | 1,2678              |
| Korona czeska                  | 0,1114              |
| Korona duńska                  | 0,5597              |
| Funt brytyjski                 | 6,4276              |
| Krona estońska                 | 0,2658              |
| 100 jenów japońskich           | 3,2963              |
| Dolar kanadyjski               | 2,7223              |
| Łat łotewski                   | 6,7030              |
| Złoty polski                   | 1,0078              |
| Korona norweska                | 0,5079              |
| Rubel rosyjski                 | 0,1631              |
| Korona szwedzka                | 0,4670              |
| Frank szwajcarski              | 2,6155              |
| 100 tys. lir tureckich         | 0,9736              |
| Grivna ukraińska               | 1,0113              |
| węgierskich                    | 1,6682              |
| 10 tys. rumuńskich lei         | 2,5408              |

Ustalony kurs przeliczania  
euro i walut narodowych  
państw strefy euro  
(jednostki waluty  
narodowej za 1 euro)

0,787564 funta irlandzkiego  
13,7603 szylinga austriackiego  
40,3399 franka belgijskiego  
166,386 pesety hiszpańskiej  
1936,27 liry włoskiej  
40,3399 franka luksemburskiego  
2,20371 guldena holenderskiego  
200,482 eskudo portugalskiego  
6,55957 franka francuskiego  
5,94573 marki fińskiej  
1,95583 marki niemieckiej

**Birželio 10-12 dienomis**

**IV-asis tarptautinis žurnalistų ralis "Lietuva - 99"**

Žurnalistikos žvaigždės iš Suomijos, Lenkijos, Slovakijos, Ukrainos, Rusijos ir Baltijos šalių

Generalinis rėmėjas: **VALTRA VALMET**

Pagrindiniai rėmėjai: **Anykščių Vainas**, **LIZINGAS**

Renginio organizatoriai: **PRESSAUTOKLUBAS**, **KLUBAS ŽINIOS**, **LRT**

**Birželio 10 d.**  
18<sup>00</sup> Varžybų etapas "Anykščiu vynu" (laurei laimėti) (Anykščiai, A. Baranauko aikštė)

**Birželio 11 d.**  
16<sup>00</sup> Varžybų etapas "Kainapiilis" (laurei laimėti) (Panevėžys, Laisvės aikštė)

**Birželio 12 d.**  
16<sup>00</sup> Varžybų finalinis etapas Anykščiu Mero (laurei laimėti) (Anykščiai, A. Baranauko aikštė)  
17<sup>30</sup> Lenkynių nugalėtojų apdovanojimai (Anykščiai, A. Baranauko aikštė)

Renginio alus: **Kalnapiilis**

Rėmėjai: **Žalio ratas OPEL**, **Autotolia**, **PROMOSPORTAS**



**KURIER  
WILEŃSKI**

## TRWA PRENUMERATA

na drugie półrocze 1999 roku

Wydanie z dostarczaniem przez pocztę:

Codzienne - Indeks 0044

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| 1 mies. | 3 mies. | 6 mies. |
| 19 Lt   | 57 Lt   | 114 Lt  |

Codzienne dla inwalidów I, II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - Indeks 0227

|       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 16 Lt | 48 Lt | 96 Lt |
|-------|-------|-------|

Sobotnie - Indeks 0172

|         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 3,90 Lt | 11,70 Lt | 23,40 Lt |
|---------|----------|----------|

Piątkowe z dodatkiem "Znad Wilni" (co drugi tydzień) Indeks 0255

|         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 3,90 Lt | 11,70 Lt | 23,40 Lt |
|---------|----------|----------|

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach

S.K., Aušros Vartų 9

"Elephas", Olandų 3

|       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 15 Lt | 45 Lt | 90 Lt |
|-------|-------|-------|

Prenumerata dla czytelników za granicą

na 1 miesiąc - 16 USD

Konto bankowe: Lietuvos taupomasis bankas,

Sostinės skyrius

Pašilčių klientų aptarnavimo poskyris,

B/k 60111, a/s 1129001102, valiutinė s-la Nr. 1871006099

Prispyminamy. Prenumerata na lipiec tylko do 16 czerwca br.

(Dodatekowa Informacja - tel. 42-72-78)



## Centrum szkolenia kierowców

A.Žukauskasa

Zaprasza na kursy kierowców kategorii

"ABCDE"

Zaleta - tor samochodowy

Telefony w Wilnie: 34-33-11, 48-17-13 (od godz. 15)

## Ciepło

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami, bez opadów. Wiatr południowo-zachodni, 5-10 m/s. Temperatura w nocy 12-14, w dzień 20-25 stopni.

W Wilnie bez opadów. Temperatura w nocy 12-14, w dzień 22-24 stopnie ciepła.

11 czerwca krótkotrwałe opady deszczu z burzami, 12 czerwca bez opadów. Temperatura w nocy 12-17, w dzień 23-28 stopni ciepła.

## DROBNE

Sprzedam niedrogo kuchenkę gazową.

Vilnius, tel. 44-77-10.

(Zam. 229)

Sprzedam klacz ze źrebkiem oraz młodą klacz (15 mies.).

Vilnius, tel. 47-55-27, 8-299-52390.

(Zam. 219)

Elektryk dodatkowo poszukuje pracy (instalacje elektryczne, ogrzewanie podłogowe).

Tel.: 8-299-05756

Mężczyzna poszukuje pracy stróża.

Tel.: 8-286-25061

Kierowca poszukuje pracy (kat. B,C)

Tel.: 8-298-00823

**Mylija**

Pieczątki, wizytówki. Laminowanie. (Szerokość do 1m)

Nadruki na kubeczkach, koszykach, długopisach i... Nadpisy na metalu

**SLAWERTON** technologia

Savanorių pr. 16, Vilnius  
Tel. 230962. Tel./faks. 236439

**KURIER  
WILEŃSKI**

Wydawca ZSA "Kurier Wileński"

Drukarnia SA, Spauda

Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz

Adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322,  
ISSN 1392-0405  
E-Mail adres: kurier\_wiln@post.sdi.lt

Redaktor naczelny (tel. 42-79-011),  
dyrektor spółki Jan Czepukowicz (tel. 42-79-73), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-72-78), sekretarz redakcji Andrzej Malianis, zastępca sekretarza: Jan Lewicki (tel. 42-79-49).

DZIAŁY polityka - Paweł Kobak (tel. 42-79-64), gospodarka - Julita Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekologia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68), stolica - Helena Gladkowska (tel. 42-79-68), szkolnictwo (tel. 42-79-04), kultura, "Vilniana" - Hali - na Jotkialo (tel. 42-79-68), literatura i sztuka - Awida Bajor (tel. 42-79-64), praworządność - Irena Ulwin (tel. 42-79-64), zdrowie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), młodzieżowy - Agnieszka Skinder (tel. 42-90-81), sport - Andrzej Ratkiewicz (tel. 42-78-63), fotoreporter - Marian Paluszkievicz (tel. 42-78-63), komercyjny - Danusz Guźdala (tel. 42-78-63), reklama i kopertaż - Piotr Ryngiewicz (tel. 42-78-63), rejon socjalny - Piotr Ryngiewicz (tel. 42-78-63), rejon trocki - Danuta Raczynska (tel. 42-78-63), przedstawiciel w Polsce - Stanisław Plewako, skr. poczt. 88, 00-963 Warszawa, tel. 44860241 1511, e-mail: splewako@pobox.com

Dyz. redaktor Danuta DANOWSKA

Ogłoszenia i reklamę do "Kuriera Wileńskiego" przyjmuje się pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104,  
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.  
Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.